

Bruxelles, 14. srpnja 2015.
(OR. en)

10905/15

LIMITE

PECHE 253
CODEC 1046

Međuinstitucijski predmet:
2015/0096 (COD)

NAPOMENA O TOČKI „I”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika
Br. dok. Kom.:	8341/15 PECHE 143 CODEC 605 + ADD 1 - COM(2015) 180 final + Annexes
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 302/2009 – <i>mandat za pregovore s Europskim parlamentom</i>

1. Europska komisija dostavila je Vijeću gore navedeni prijedlog 24. travnja 2015. Cilj prijedloga jest uvesti u pravo Unije mjere višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru koje je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) na godišnjim zasjedanjima od 2012. do 2014.
2. Radna skupina za unutarnju i vanjsku ribarstvenu politiku proučila je prijedlog tijekom nekoliko sjednica između 13. svibnja i 16. srpnja 2015.¹ Predsjedništvo je na posljednjoj sjednici predstavilo kompromis na stajalište Vijeća² s kojim su se složile sve delegacije. Osim toga, usmeno je dogovoreno da se uvede kratko objašnjenje stavka 2. Priloga I. na zahtjev jedne delegacije.

¹ Usp. dok.: 8919/15, 9728/15, 9905/15, 10115/15 i 10501/15.

² Usp. dok. 10259/2/15 REV 2 + COR 1.

3. Predstavnik Komisije nije mogao podržati kompromis.
 4. Odbor stalnih predstavnika stoga se poziva da podrži dogovoreno stajalište Vijeća o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 302/2009, kako je utvrđeno u Prilogu (izmjene prijedloga označene su precrtanim ili neprecrtanim podebljanim kurzivom).
-

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 302/2009

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora³,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Cilj zajedničke ribarstvene politike, kako je utvrđeno Uredbom (EU) br. 1380/2013⁴, jest osigurati iskorištavanje živih vodenih resursa koje omogućuje održive gospodarske i socijalne uvjete te uvjete zaštite okoliša.
- (2) Unija je stranka Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna („Konvencija”)⁵.
- (3) Na 15. posebnom sastanku 2006. Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna („ICCAT”), uspostavljena Konvencijom, donijela je Preporuku 06-05⁶ o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru koji završava 2022. („plan oporavka”). Preporuka je stupila na snagu 13. lipnja 2007.

³ (uvrstiti upućivanje)

⁴ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354/22, 28.12.2013., str. 22.).

⁵ Međunarodna konvencija o očuvanju atlantskih tuna („Konvencija”) (L 162, 18.6.1986., str. 34).

⁶ Preporuka ICCAT-a 06-05 o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

- (4) Preporuka ICCAT-a 06-05 [...] *uvedena* je u pravo Unije Uredbom Vijeća (EZ) br. 1559/2007⁷ o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.
- (5) Na 16. posebnom sastanku 2008. ICCAT je donio Preporuku 08-05⁸ o izmjeni Preporuke 06-05.

U svrhu obnove stoka, plan oporavka uspostavljen 2006. i izmijenjen 2008. predviđa postupno smanjenje razine ukupnog dopuštenog ulova od 2007. do 2011., ograničenja ribolova u određenim područjima i razdobljima, novu najmanju veličinu za plavoperajnu tunu, mjere koje se odnose na sportski i rekreacijski ribolov, mjere koje se odnose na uzgoj i ribolovni kapacitet te pojačanu provedbu ICCAT-ova programa zajedničkog međunarodnog inspeksijskog nadzora.

- (6) Preporuka ICCAT-a 08-05 [...] *uvedena* je u pravo Unije Uredbom Vijeća (EZ) br. 302/2009⁹ o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru kojom je izvan snage stavljena Uredba (EZ) br. 1559/2007.
- (7) Na 17. posebnom sastanku 2010. ICCAT je donio Preporuku 10-04¹⁰ o izmjeni Preporuke 08-05. U svrhu obnove stoka, Preporukom 10-04 uspostavilo se daljnje smanjenje ukupnog dopuštenog ulova i ribolovnog kapaciteta te su pojačane kontrolne mjere, posebno one koje se odnose na prebacivanje i stavljanje u kaveze. Preporukom su također bili predviđeni dodatni savjeti Stalnog odbora za istraživanje i statistiku (SCRS) iz 2012. o utvrđivanju područja mriješta i stvaranju utočišta.
- (8) U svrhu prenošenja revidiranih međunarodnih mjera očuvanja iz Preporuke 10-04 u pravo Unije, Uredba (EZ) br. 302/2009 izmijenjena je Uredbom (EU) br. 500/2012 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹.

⁷ Uredba Vijeća (EZ) br. 1559/2007 od 17. prosinca 2007. o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru (SL L 340, 22.12.2007., str. 1.).

⁸ Preporuka 08-05 o izmjeni Preporuke ICCAT-a o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 302/2009 od 6. travnja 2009. o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 43/2009 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1559/2007 (SL L 96, 15.4.2009., str. 1.).

¹⁰ Preporuka 10-04 o izmjeni Preporuke ICCAT-a o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

¹¹ Uredba (EU) br. 500/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2012. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009 o višegodišnjem planu oporavka stoka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru (SL L 157, 16.6.2012., str. 1.).

- (9) Na 18. posebnom sastanku 2012. ICCAT je donio Preporuku 12-03¹² o izmjeni Preporuke 10-04. U svrhu jačanja djelotvornosti plana oporavka preporukom su utvrđene tehničke mjere o prebacivanju i stavljanju u kaveze žive plavoperajne tune, novi zahtjevi prijavljivanja ulova, provedba ICCAT-ova programa regionalnog promatranja i promjene koje se odnose na ribolovne sezone. Nadalje, njome je ojačana uloga Stalnog odbora za istraživanje i statistiku u odnosu na procjenu stokova plavoperajne tune.
- (10) Na 23. redovitom sastanku 2013. ICCAT je donio Preporuku 13-07¹³ o izmjeni Preporuke 12-03 uvodeći manje izmjene u pogledu ribolovnih sezona koje ne utječu na flotu Unije. Nadalje, Preporuka 13-08¹⁴ donesena je kao nadopuna plana oporavka. Njome je utvrđen zajednički postupak za uporabu sustavâ stereoskopskih kamera radi procjene količina plavoperajne tune u trenutku stavljanja u kaveze te je uveden fleksibilan početni datum ribolovne sezone za brodove s mamcima i plovila za ribolov panulom u istočnom Atlantiku.
- (11) U svrhu prenošenja ključnih mjera, poput onih koje se odnose na ribolovne sezone iz preporuka 12-03 i 13-08 u pravo Unije, Uredba (EZ) br. 302/2009 dodatno je izmijenjena Uredbom (EU) br. 544/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵.
- (12) Na 19. posebnom sastanku 2014. ICCAT je donio Preporuku 14-04¹⁶ o izmjeni Preporuke 13-07 i stavljanju izvan snage Preporuke 13-08. Iako je opseg nekih od postojećih odredaba o kontroli smanjen, dodatno su utvrđeni postupci za uporabu stereoskopskih kamera u trenutku stavljanja u kaveze te su u plan oporavka uvrštene specifične mjere za puštanje mrtve ribe i postupanje s njom.
- (13) Preporuka 14-04 obvezujuća je za Uniju.

¹² Preporuka 12-03 o izmjeni Preporuke ICCAT-a o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

¹³ Preporuka 13-07 o izmjeni Preporuke 12-03 ICCAT-a o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

¹⁴ Preporuka 13-08 ICCAT-a o dopuni Preporuke 12-03 kojom je uspostavljen višegodišnji plan oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

¹⁵ Uredba (EU) br. 544/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009 o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru (SL L 163, 29.5.2012., str. 1.).

¹⁶ Preporuka 14-04 o izmjeni Preporuke 13-07 ICCAT-a o uspostavi višegodišnjeg plana oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

(14) Sve izmjene plana oporavka koji je donio ICCAT 2012., 2013. i 2014., a koje do sada još nisu [...] uvedene, potrebno je [...] uvesti u pravo Unije. [...]¹⁷.

(15) *Uredbom (EU) br. 1380/2013 utvrđuje se pojam najmanjih referentnih veličina za očuvanje. Kako bi se zajamčila dosljednost, najmanje veličine kako su definirane ICCAT-om trebale bi se uvesti u pravo Unije kao najmanje referentne veličine za očuvanje. Slijedom toga, upućivanja iz Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 2015/98 na najmanje veličine plavoperajne tune treba tumačiti kao upućivanja na najmanje referentne veličine za očuvanje u ovoj Uredbi.*

(15)[...]

(16) U svrhu osiguravanja jedinstvenih uvjeta provedbe određaba ove Uredbe koje se odnose na prebacivanje, stavljanje u kaveze te evidentiranje i izvješćivanje o ribolovu zamkama tunarama i plovilima, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸ o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije.

(17) [...]

(18) [...]

¹⁷ [...]

¹⁸ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 1.)

(19)[.../ (18) Određene odredbe Uredbe (EZ) br. 302/2009 zastarjele su, posebno s obzirom na to da su sada obuhvaćene drugim aktima Unije, i trebalo bi ih izbrisati. Ostale odredbe trebalo bi ažurirati u svrhu iskazivanja promjena u zakonodavstvu, posebno onih koje proizlaze iz donošenja Uredbe (EU) br. 1380/2013.

(20)[.../ (19) Posebno se Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009¹⁹ uspostavlja sustav Unije za kontrolu, inspekciju i izvršenje, kojim će se uz sveobuhvatni i integrirani pristup osigurati usklađenost sa svim pravilima zajedničke ribarstvene politike, a Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 404/2011²⁰ utvrđuju se detaljna pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009. Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008²¹ uspostavlja se sustav Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova. Tim su aktima sada obuhvaćena određena pitanja iz Uredbe (EZ) br. 302/2009, a posebno članak 33. o provedbenim mjerama i Prilog VIII. o prijenosu sustava za nadzor plovila (VMS). Stoga nije potrebno uključiti te odredbe u ovu Uredbu.

(21)[.../ (20) U skladu s člankom 49. stavkom 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011 pretvorbeni faktori koje je donio Stalni odbor za istraživanje i statistiku primjenjuju se za izračun ekvivalenta žive mase prerađene plavoperajne tune, među ostalim u svrhu ove Uredbe.

(22)[.../ (21) Osim toga, u skladu s člankom 95. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 donesena je Provedbena odluka Komisije 2014/156/EU²². Navedenom se Provedbenom odlukom među ostalim uspostavljaju ciljni pokazatelji i ciljevi kontrole ribolova plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemlju.

¹⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.)

²⁰ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 112, 30.4.2011., str. 1.)

²¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, o izmjeni uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

²² Provedbena odluka Komisije 2014/156/EU od 19. ožujka 2014. o uspostavi posebnog programa kontrole i inspekcije za ribarstvo kojim se iskorištavaju stokovi plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemlju i sabljana u Sredozemlju i za ribarstvo kojim se iskorištavaju stokovi srdela i incuna u sjevernom Jadranskom moru (SL L 85, 21.3.2014., str. 1.).

(23)[...] (22) Stavkom 2.c Preporuke ICCAT-a 06-07²³ uspostavlja se program uzorkovanja u svrhu procjene broja prema veličini u kontekstu aktivnosti uzgoja plavoperajne tune. Ta je odredba [...] **uvedena** člankom 10. Uredbe (EZ) br. 302/2009. Ovom Uredbom nije potrebno posebno osigurati program uzorkovanja jer su potrebe tog programa uzorkovanja sada u potpunosti pokrivene programima uspostavljenima u stavku 83. Preporuke 14-04, koji se [...] **uvodi** ovom Uredbom. Tim se stavkom predviđa upotreba sustava stereoskopskih kamera ili drugih tehnika koje omogućuju jednaku preciznost i obuhvaćaju sve radnje stavljanja u kaveze u svrhu utvrđivanja točnog broja i mase ribe.

(23) ***Radi jasnoće, pojednostavnjenja i pravne sigurnosti ovom bi Uredbom trebalo staviti izvan snage Uredbu (EZ) br. 302/2009.***

(24) [...] ²²[...]

Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 2015/98²⁴ predviđaju se odstupanja od obveze iskrcavanja plavoperajne tune iz članka 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 u svrhu usklađenosti Unije s međunarodnim obvezama utvrđenima Konvencijom. Tom se uredbom uvode određene odredbe iz Preporuke ICCAT-a 13-07 kojima se utvrđuje obveza odbacivanja i puštanja za plovila i zamke tunare kojima se u određenim situacijama u istočnom Atlantiku i na Sredozemlju lovi plavoperajna tuna. Takve odredbe stoga nisu obuhvaćene ovom Uredbom. Donošenje ove Uredbe ne utječe na Delegiranu uredbu Komisije.

²³ Preporuka ICCAT-a 06-07 o uzgoju plavoperajne tune.

²⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/98 od 18. studenoga 2014. o provedbi međunarodnih obveza Unije iz članka 15. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, na temelju Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna i Konvencije o budućoj višestranjoj suradnji u području ribarstva sjeverozapadnog Atlantika (SL L 16/23, 23.1.2015., str. 23.).

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom utvrđuju opća pravila primjene plana oporavka od strane Unije kako je utvrđeno člankom 3. točkom (1).
2. Ova se Uredba primjenjuje na plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

Članak 2.

Cilj

Cilj ove Uredbe, u skladu s planom oporavka kako je utvrđen člankom 3. točkom (1), jest postići biomasu koja odgovara najvećem održivom prinosu do 2022. s najmanje 60 % vjerojatnosti.

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „plan oporavka” znači višegodišnji plan oporavka plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*) koji se primjenjuje od 2007. do 2022. i koji je preporučila Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna („ICCAT”);
- (2) „ribarsko plovilo” znači svako motorno plovilo koje se upotrebljava ili je namijenjeno za uporabu u svrhu gospodarskog iskorištavanja resursâ plavoperajne tune, uključujući ulovna plovila, plovila za preradu ribe, dodatna plovila, plovila za tegalj, plovila koja se bave prekrcajem i transportna plovila opremljena za prijevoz proizvoda od tune te pomoćna plovila, uz iznimku kontejnerskih plovila;
- (3) „ulovno plovilo” znači plovilo koje se upotrebljava u svrhu gospodarskog ulova resursâ plavoperajne tune;

- (4) „plovilo za preradu” znači plovilo na kojem se proizvodi ribarstva prije pakiranja obrađuju na jedan ili više sljedećih načina: filetiranje ili rezanje na komade, zamrzavanje i/ili prerađivanje;
- (5) „pomoćno plovilo” znači svako plovilo koje se upotrebljava za prijevoz mrtve plavoperajne tune (neprerađene) iz transportnog kaveza / uzgojnog kaveza, mreže plivarice tunolovke ili zamke tunare u određenu luku i/ili na plovilo za preradu;
- (6) „plovilo za tegalj” znači svako plovilo koje se upotrebljava za tegljenje kaveza;
- (7) „dodatno plovilo” znači bilo koje drugo ribarsko plovilo navedeno u točki (2);
- (8) „aktivni ribolov” znači, za svako ulovno plovilo i zamku tunaru, ciljani ribolov na plavoperajnu tunu tijekom određene ribolovne sezone;
- (9) „zajednička ribolovna radnja” znači svaka radnja u kojoj sudjeluju dva ili više plovila s plivaricama tunolovkama pri čemu se ulov jednog plovila s plivaricama tunolovkama pripisuje jednom ili više drugih plovila s plivaricama tunolovkama u skladu s ključem za raspodjelu;
- (10) „prebacivanje” znači:
- i. svako prebacivanje žive plavoperajne tune iz mreže ulovnog plovila u transportni kavez;
 - ii. svako prebacivanje žive plavoperajne tune iz jednog transportnog kaveza u drugi;
 - iii. svako prebacivanje kaveza s plavoperajnom tunom iz jednog plovila za tegalj u drugo;
 - iv. svako prebacivanje žive plavoperajne tune iz jednog uzgajališta u drugo;
 - v. svako prebacivanje žive plavoperajne tune iz zamke tunare u transportni kavez;
- (11) „kontrolno prebacivanje” znači svako dodatno prebacivanje na zahtjev subjekata u ribolovu/uzgoju ili kontrolnih tijela u svrhu provjere broja ribe koja se prebacuje;
- (12) „zamka tunara” znači alat pričvršćen za dno koji obično sadržava mrežu koja vodi plavoperajnu tunu u ograđeni prostor ili niz ograđenih prostora u kojima se čuva prije izlova;
- (13) „stavljanje u kaveze” znači prebacivanje žive plavoperajne tune iz transportnog kaveza ili zamke tunare u uzgojne kaveze;
- (14) „uzgoj” znači stavljanje plavoperajne tune u kaveze u uzgajalištima i kasnije hranjenje u cilju njihova tovljenja i povećanja ukupne biomase;

- (15) „uzgajalište” znači instalacija upotrijebljena za uzgoj plavoperajne tune ulovljene zamkama tunarama i/ili plovilima s plivaricama tunolovkama;
- (16) [...]**
- (17) „izlov” znači usmrćivanje plavoperajne tune u uzgajalištima ili zamkama tunarama;
- (18) „prekrcaj” znači prekrcaj svih riba ili dijela ribe koja se nalazi na jednom ribarskom plovilu na drugo ribarsko plovilo. Istovar mrtve plavoperajne tune iz mreža plivarica tunolovki ili plovila za tegalj na pomoćno plovilo ne smatra se prekrcajem;
- (19) „sportski ribolov” znači negospodarski ribolov koji obavljaju osobe koje su članovi nacionalne sportske organizacije ili im je izdana nacionalna sportska dozvola;
- (20) „rekreacijski ribolov” znači negospodarski ribolov koji obavljaju osobe koje nisu članovi nacionalne sportske organizacije ili kojima nije izdana nacionalna sportska dozvola;
- (21) „stereoskopska kamera” znači kamera s dvjema ili više leća, koja ima odvojeni senzor slike ili kadar za svaku leću što omogućuje bilježenje trodimenzionalnih slika;
- (22) „kontrolne kamere” znači stereoskopske kamere i/ili konvencionalne videokamere za potrebe kontrola predviđenih u ovoj Uredbi;
- (23) „BCD” ili „elektronički BCD” jest dokument o ulovu plavoperajne tune. Prema potrebi, upućivanje na BCD zamjenjuje se s „eBCD”;
- (24) „odgovorna država članica” ili „država članica odgovorna za” znači država članica koja je država zastave ili država članica u čijoj se nadležnosti nalazi zamka tunara ili uzgajalište ili, ako se uzgajalište ili zamka tunara nalazi na otvorenom moru, država članica u kojoj je subjekt koji upravlja zamkom tunarom ili uzgajalištem ima poslovni nastan;
- (25) „zadatak II.” znači zadatak II. kako ga definira ICCAT u „Operativnom priručniku za statistiku i uzorkovanje atlantskih tuna i tunama sličnih vrsta”;²⁵
- (26) „ugovorne stranke Konvencije” znači ugovorne stranke Konvencije i neugovorne stranke koje surađuju, ribarski ili drugi subjekti;
- (27) „Stalni odbor za istraživanje i statistiku” znači ICCAT-ov Stalni odbor za istraživanje i statistiku;
- (28) „područje Konvencije” znači zemljopisno područje obuhvaćeno ICCAT-ovim mjerama kako je utvrđeno u članku 1. Konvencije.

²⁵ Treće izdanje, ICCAT, 1990.

Članak 4.

Duljina plovila

Sve duljine plovila navedene u ovoj Uredbi podrazumijevaju duljine preko svega.

POGLAVLJE II.

Mjere upravljanja

Članak 5.

Uvjeti povezani s mjerama upravljanja

1. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da ribolovni **[...]** *napor* njezinih ulovnih plovila i njezinih zamki tunara bude razmjernan ribolovnim mogućnostima za plavoperajnu tunu koje su na raspolaganju toj državi članici u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.
2. **[...]** *Zabranjuje* se **[...]** **[...]** *p[...]*rijenos bilo koje neiskorištene kvote.
3. Zabranjuje se zakup ribarskih plovila Unije u svrhu ribolova plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

Članak 6.

Dostava planova upravljanja ribolovnim kapacitetom, planova ribolova i planova upravljanja uzgojem

1. Do 31. siječnja svake godine svaka država članica **koja ima određenu kvotu ribolova plavoperajne tune** Komisiji dostavlja sljedeće:
 - (a) plan ribolova za ulovna plovila i zamke tunare kojima se love plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru;
 - (b) plan upravljanja ribolovnim kapacitetima kojim se osigurava da je ribolovni kapacitet države članice razmjernan kvoti koja joj je dodijeljena.
2. Komisija prikuplja planove iz stavka 1. i uključuje ih u plan upravljanja kapacitetima i ribolovom Unije koji se šalje Tajništvu ICCAT-a do 15. veljače svake godine u svrhu rasprave i odobrenja ICCAT-a.

3. Do 15. travnja svake godine svaka država članica koja namjerava izmijeniti ICCAT-ov plan uzgojnih kapaciteta koji je na snazi dostavlja plan upravljanja uzgojem Komisiji, koja ga prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.

Članak 7.

Planovi ribolova

1. Godišnjim planom ribolova koji dostavlja svaka država članica ***koja ima određenu kvotu ribolova plavoperajne tune*** utvrđuju se kvote koje se dodjeljuju svakoj skupini alata iz članaka 10. i 11. ***te se navode sljedeće informacije [...]:***
 - (a) za ulovna plovila duljine veće od 24 m koja se nalaze na popisu plovila iz članka 19. stavka 1. točke (a), pojedinačna kvota koja im je dodijeljena i mjere koje su na snazi kako bi se osiguralo poštovanje pojedinačnih kvota i dozvoljenog usputnog ulova;
 - (b) za ulovna plovila duljine manje od 24 m i za zamke tunare, barem kvota dodijeljena organizacijama proizvođača ili skupinama ***zamki tunara ili*** plovila koja obavljaju ribolov sličnim alatom.
 2. ***Odstupajući od stavka 1. točke (a), pojedinačna kvota dodijeljena za svako plovilo veće od 24 m može se dostaviti 30 dana prije početka ribolovne sezone primjenjive na svako plovilo.***
- 3.2 [...] Relevantna država članica Komisiji dostavlja sve naknadne izmjene godišnjeg plana ribolova ili pojedinačnih kvota dodijeljenih za ulovna plovila duljine veće od 24 m, a koja se nalaze na popisu iz članka 19. stavka 1. točke (a), najmanje tri dana prije obavljanja aktivnosti na koju se određena izmjena odnosi. Komisija tu izmjenу dostavlja Tajništvu ICCAT-a najmanje 48 sati prije obavljanja aktivnosti na koju se ta izmjena odnosi.

Članak 8.

Planovi upravljanja ribolovnim kapacitetom

1. Godišnji plan upravljanja ribolovnim kapacitetom koji dostavlja svaka država članica ***koja ima određenu kvotu ribolova plavoperajne tune*** ispunjava uvjete utvrđene ovim člankom.
2. Najveći broj zamki tunara registriranih u državi članici i ribarskih plovila koja plove pod zastavom države članice i koja mogu loviti, zadržavati na plovilu, prekrcevati, prevoziti ili iskrcavati plavoperajnu tunu utvrđuje se u skladu s Ugovorom i u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

3. Najveći broj **i odgovarajuća bruto tonaža** ribarskih plovila koja plove pod zastavom države članice i koja se bave ribolovom plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru ne smije biti veći od broja i ukupne odgovarajuće bruto tonaže ribarskih plovila koja plove pod zastavom te države članice i koja su lovila, zadržavala na plovilu, prekrćavala, prevozila ili iskrcavala plavoperajnu tunu u razdoblju od 1. siječnja 2007. do 1. srpnja 2008. To ograničenje primjenjuje se prema vrsti ribolovnog alata za ulovna plovila.
4. Za plovila koja imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune na temelju odstupanja iz članka 13. stavka 2., u Prilogu I. utvrđeni su dodatni uvjeti za određivanje najvećeg broja ribarskih plovila.
5. Najveći broj zamki tunara koje država članica upotrebljava za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru ne smije biti veći od broja zamki tunara za koje je ta država članica izdala odobrenja do 1. srpnja 2008.
6. Odstupajući od odredaba utvrđenih u stavcima 3. i 5. za godine 2015., 2016. i 2017., ako država članica može dokazati da njezin ribolovni kapacitet možda neće dopustiti iskorištavanje njezine pune kvote, ta država članica može odlučiti da u svoje godišnje planove ribolova iz članka 7. uvrsti veći broj zamki tunara i plovila.
7. **[...] Za godine 2015., 2016. i 2017. svaka država članica ograničava broj svojih plovila s plivaričama tunolovkama [...] na broj plovila s plivaričama tunolovkama za koje je izdala odobrenja 2013. ili 2014. To se ne primjenjuje na plovila s plivaričama tunolovkama za koja vrijedi odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (b).**
8. Prilikom uspostave svojih planova upravljanja ribolovnim kapacitetom, izračun ribolovnog kapaciteta svake države članice temelji se na najboljim stopama ulova po plovilu i alatu koje je 2009. procijenio Stalni odbor za istraživanje i statistiku²⁶ i koje su dogovorene 2010. s ICCAT-om na sastanku između sjednica ICCAT-ova odbora za usklađenost²⁷. Nakon svake revizije tih stopa ulova od strane Stalnog odbora za istraživanje i statistiku, države članice uvijek primjenjuju najnovije stope ulova koje je dogovorio ICCAT.

Članak 9.

Planovi upravljanja uzgojem

1. Plan upravljanja uzgojem koji dostavi svaka država članica ispunjava uvjete utvrđene ovim člankom.
2. Najveći kapacitet uzgoja i tova tune za svaku državu članicu i najveća ulazna količina ulovljenih divljih plavoperajnih tuna koju svaka država članica može dodijeliti utvrđuju se u skladu s Ugovorom **[...]**.

²⁶ Izvješće Stalnog odbora za istraživanje i statistiku za 2009., inačica na engleskom jeziku, str. 128.

²⁷ Izvješće sa sastanka između sjednica ICCAT-ova odbora za usklađenost, Madrid, Španjolska, od 24. do 26. veljače 2010., točka 5. i dodatak 3. Prilogu 4.2.

3. Najveći kapacitet uzgoja i tova tune određene države članice ograničen je na kapacitet uzgoja i tova tune u uzgajalištima te države članice koja su upisana u ICCAT-ov registar objekata za uzgoj ili koja su odobrena i prijavljena ICCAT-u 1. srpnja 2008.
4. Najveća ulazna količina ulovljenih divljih plavoperajnih tuna koja se smije unijeti na uzgajališta države članice ne smije premašiti ulazne količine koje su ICCAT-u prijavila uzgajališta te države članice 2005., 2006., 2007. ili 2008. godine.
5. U okviru najveće dopuštene ulazne količine ulovljenih divljih plavoperajnih tuna iz stavka 4., svaka država članica dodjeljuje najveće godišnje ulazne količine svojim uzgajalištima.

POGLAVLJE III.

TEHNIČKE MJERE

ODJELJAK 1.

RIBOLOVNE SEZONE

Članak 10.

Ribolov parangalima, plovilima s plivaricama tunolovkama, plovilima koja koriste povlačne mreže (koće), zamkama tunarama te sportski i rekreacijski ribolov

1. Ribolov plavoperajne tune velikim plovilima za pelagijski ribolov parangalom duljima od 24 m dopušten je u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru od 1. siječnja do 31. svibnja, uz iznimku područja ograničenog između 10° zapadne geografske širine i 42° sjeverne geografske dužine te norveškog isključivog gospodarskog područja, gdje je takav ribolov dopušten od 1. kolovoza do 31. siječnja.
2. Ribolov plavoperajne tune plovilima s plivaricama tunolovkama dopušten je u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru od 26. svibnja do 24. lipnja uz iznimku norveškog isključivog gospodarskog pojasa, gdje je takav ribolov dopušten od 25. lipnja do 31. listopada.
3. Ribolov plavoperajne tune plovilima koja koriste povlačne mreže (koće) dopušten je u istočnom Atlantiku od 16. lipnja do 14. listopada.
4. Rekreacijski i sportski ribolov plavoperajne tune dopušten je u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru od 16. lipnja do 14. listopada.
5. Ribolov plavoperajne tune ribolovnim alatom osim onoga iz stavaka od 1. do 4. i članka 11., uključujući zamke tunare, dopušten je cijele godine.

Članak 11.

Brodovi s mamcima i brodovi za ribolov panulom

1. Ribolov plavoperajne tune brodovima s mamcima i brodovima za ribolov panulom dopušten je u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru od 1. srpnja do 31. listopada.
2. Pod uvjetom da zaštita područja mriješta nije ugrožena i da ukupno trajanje ribolovne sezone za te vrste ribolova ne prelazi četiri mjeseca, svaka država članica može donijeti odluku o drukčijem datumu početka ribolova brodovima s mamcima i brodovima za ribolov panulom koji plove pod njezinom zastavom i obavljaju aktivnosti u istočnom Atlantiku.
3. Svaka država članica u planu ribolova iz članka 7. navodi je li došlo do promjene datuma početka obavljanja takvih vrsta ribolova, kao i koordinate dotičnih područja.

ODJELJAK 2.

NAJMANJA VELIČINA, SLUČAJNI ULOV, USPUTNI ULOV

Članak 12.

Obveza iskrcaavanja

Odredbama ovog Odjeljka ne dovodi se u pitanje članak 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, uključujući sva [...] **primjenjiva odstupanja**.

Članak 13.

Najmanja referentna veličina za očuvanje

1. Najmanja **referentna** veličina **za očuvanje** plavoperajne tune ulovljene u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru iznosi 30 kg ili 115 cm vilične duljine.
2. Odstupajući od stavka 1., najmanja **referentna** veličina **za očuvanje** plavoperajne tune od 8 kg ili 75 cm vilične duljine primjenjuje se na sljedeće vrste ribolova:
 - (a) plavoperajne tune ulovljene u istočnom Atlantiku brodovima s mamcima i brodovima za ribolov panulom;
 - (b) plavoperajne tune ulovljene u Jadranskom moru za potrebe uzgoja;
 - (c) plavoperajne tune ulovljene u Sredozemnom moru u malom obalnom ribolovu svježe ribe s pomoću brodova s mamcima, plovila koja upotrebljavaju parangale i plovila za ribolov odmetom.

3. Posebni uvjeti koji se primjenjuju na odstupanje iz stavka 2. utvrđeni su u Prilogu I.
4. Dotične države članice izdaju plovilima posebna odobrenja za ribolov na temelju odstupanja iz stavka 2. Dotična plovila navode se na popisu ulovnih plovila iz članka 19. stavka 1. točke (a). U tu svrhu primjenjuju se odredbe iz članaka 19. i 20.

Članak 14.

Slučajni ulov

1. ***Ne dovodeći u pitanje članak 13. stavak 1., [...]*** slučajni ulov od najviše 5 % plavoperajne tune mase između 8 i 30 kg ili vilične duljine između 75 i 115 cm dopušten je svim ulovnim plovilima i zamkama tunarama koji se bave aktivnim ribolovom plavoperajne tune.
2. Postotak od 5 % iz stavka 1. izračunava se na temelju ukupnog ulova plavoperajne tune izraženog u broju riba zadržanih na plovilu ili unutar zamke tunare u bilo kojem trenutku nakon svake ribolovne radnje.
3. Slučajni ulovi oduzimaju se od kvote države članice koja je odgovorna za ulovna plovila ili zamku tunaru.
4. Na slučajne ulove plavoperajne tune primjenjuju se članci 23., 28., 29. i 30.

Članak 15.

Usputni ulov

1. Svaka država članica ***[...] donosi odredbu za*** usputni ulov plavoperajne tune ***unutar kvote i o tome*** obavješćuje Komisiju pri slanju plana ribolova.
2. Plovila Unije koja ne obavljaju aktivni ribolov plavoperajne tune izbjegavaju situacije u kojima usputni ulov plavoperajne tune u bilo kojem trenutku nakon ribolovne radnje premašuje 5 % ukupnog ulova na plovilu, po masi ili broju komada. Izračun tog postotka po broju komada primjenjuje se samo na tunu i vrste slične tuni kojima upravlja ICCAT. ***Svaka država članica od kvote oduzima svu mrtvu ribu unutar usputnog ulova [...].***
3. ***[...]*** U slučaju država članica koje nemaju određenu kvotu ribolova plavoperajne tune, dotični usputni ulov oduzima se od posebne kvote Unije za usputni ulov plavoperajne tune, uspostavljene u skladu s Ugovorom i člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

4. Ako je kvota dodijeljena državi članici dotičnog ribarskog plovila ili zamke tunare već ispunjena, izbjegava se ulov plavoperajne tune. Mrtvu plavoperajnu tunu potrebno je iskrcati ***cijelu i neprerađenu***, nakon čega ona postaje predmet zapljene te se poduzimaju odgovarajući daljnji koraci. U skladu s člankom 27. svaka država članica podatke o takvim količinama svake godine prijavljuje Komisiji koja ih prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.
5. Postupci iz članaka 25., 28., 29., 30. i 54. primjenjuju se na usputni ulov.

ODJELJAK 3.

UPOTREBA [...] ZRAKOPLOVNIH SREDSTAVA

Članak 16.

Upotreba zrakoplovnih sredstava

Zabranjuje se uporaba svih zrakoplovnih sredstava, uključujući zrakoplove, helikoptere ili sve vrste bespilotnih letjelica, za traženje plavoperajnih tuna.

POGLAVLJE IV.

SPORTSKI I REKREACIJSKI RIBOLOV

Članak 17.

Posebna kvota za rekreacijski i sportski ribolov

Svaka država članica ***koja ima određenu kvotu ribolova plavoperajne tune*** regulira rekreacijski i sportski ribolov dodjeljujući posebnu kvotu za potrebe takvih vrsta ribolova i o tome obavješćuje Komisiju pri slanju plana ribolova.

Članak 18.

Rekreacijski i sportski ribolov

1. Svaka država članica koja ima određenu kvotu ribolova plavoperajne tune regulira rekreacijski i sportski ribolov izdavanjem odobrenja za ribolov plovilima za potrebe rekreacijskog i sportskog ribolova.

2. U rekreacijskom i sportskom ribolovu nije dopušteno uloviti više od jedne plavoperajne tune po plovilu na dan.
3. Svaku iskrcanu plavoperajnu tunu potrebno je iskrcati cijelu ili bez škrge i/ili utrobe.
4. Zabranjuje se trgovanje plavoperajnom tunom ulovljenom u rekreacijskom i sportskom ribolovu.
5. Svaka država članica bilježi podatke o ulovu ostvarenom u rekreacijskom i sportskom ribolovu, uključujući masu i duljinu svake plavoperajne tune i do 30. lipnja svake godine dostavlja Komisiji te podatke za prethodnu godinu. Komisija prosljeđuje te podatke Stalnom odboru za istraživanje i statistiku.
6. Svaka država članica uključuje ulov mrtvih riba rekreacijskog i sportskog ribolova u kvotu koja joj je dodijeljena u skladu s člankom 7. stavkom 1. i člankom 17.

POGLAVLJE V.

KONTROLNE MJERE

Članak 19. A

Odnos prema Uredbi (EZ) br. 1224/2009

Kontrolne mjere predviđene u ovom poglavlju primjenjuju se uz one predviđene Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009, osim ako je u ovom poglavlju određeno drukčije.

ODJELJAK 1.

EVIDENCIJA O PLOVILIMA I ZAMKAMA TUNARAMA

Članak 19.

Evidencija o plovilima

1. Svaka država članica svake godine elektroničkim putem dostavlja Komisiji mjesec dana prije početka ribolovnih sezona iz članaka 10. i 11., ako je primjenjivo, a u suprotnom mjesec dana prije početka razdoblja valjanosti odobrenja:

- (a) popis svih ulovnih plovila koja plove pod njezinom zastavom i kojima je na temelju [...] odobrenja za ribolov dopušteno obavljati aktivni ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru;
 - (b) popis svih drugih ribarskih plovila, osim ulovnih plovila, koja plove pod njezinom zastavom i kojima je dopušteno obavljati aktivnosti vezane uz ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.
- 2. Oba popisa sastavljaju se u skladu s obrascem iz ICCAT-ovih Smjernica za dostavljanje potrebnih podataka i informacija.
 - 3. Tijekom kalendarske godine ribarsko se plovilo može uvrstiti u oba popisa iz stavka 1., pod uvjetom da se ne uvrsti u oba popisa istovremeno.
 - 4. Popisi iz stavka 1. sadržavaju naziv plovila i broj iz registra flote Unije (CFR) kako je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi Komisije (EZ) br. 26/2004²⁸.
 - 5. Ne prihvaća se retroaktivna dostava. Naknadne promjene popisa iz stavka 1. tijekom kalendarske godine prihvaćaju se samo ako je prijavljeno ribarsko plovilo onemogućeno u ribolovu zbog opravdanih operativnih razloga ili više sile. U takvim okolnostima dotična država članica odmah obavješćuje Komisiju o toj činjenici i dostavlja joj:
 - (a) sve podatke o ribarskom plovilu ili plovilima koje ili koja će zamijeniti plovilo s popisa iz stavka 1. i
 - (b) sveobuhvatno izvješće o razlozima kojima se opravdava zamjena i sve relevantne popratne dokaze ili upućivanja.
 - 6. Komisija dostavlja Tajništvu ICCAT-a informacije iz stavaka 1. i 2. kako bi se ta plovila upisala u ICCAT-ov registar ulovnih plovila kojima je dopušteno obavljati aktivni ribolov plavoperajne tune ili u ICCAT-ov registar svih drugih ribarskih plovila (isključujući ulovna plovila) kojima je dopušteno obavljati aktivnosti vezane uz ribolov plavoperajne tune.
 - 7. Članak 8.a stavci 2., 6., 7. i 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1936/2001²⁹ primjenjuju se uz potrebne izmjene.

Članak 20.

Dozvole za ribolov za plovila

- 1. Ne dovodeći u pitanje članak 15. ribarska plovila Unije koja nisu upisana u ICCAT-ov registar iz članka 19. stavka 1. ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekravati, prevoziti, prebacivati, prerađivati ili iskravati plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.

²⁸ Uredba Komisije (EZ) br. 26/2004 od 30. prosinca 2003. o registru ribarske flote Zajednice (SL L 5, 9.1.2004., str. 25.).

²⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1936/2001 od 27. rujna 2001. o utvrđivanju mjera nadzora ribolova određenih stokova vrlo migratornih riba (SL L 263, 3.10.2001., str. 1.).

2. Država članica koja je država zastave ukida odobrenje za ribolov plavoperajne tune i [...] **može** od plovila zatražiti da se smjesta uputi u luku koju ona odredi ako se procijeni da je pojedinačna kvota iscrpljena.

Članak 21.

Evidencija zamki tunara koje su odobrene za ribolov plavoperajne tune

1. Svaka država članica do 15. veljače svake godine elektroničkim putem dostavlja Komisiji popis zamki tunara koje je na temelju [...] odobrenja za ribolov dopušteno upotrebljavati za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru. Popis sadržava naziv zamki tunara i broj registra te se sastavlja u skladu s obrascem iz ICCAT-ovih Smjernica za dostavljanje potrebnih podataka i informacija.
2. Komisija šalje popis Tajništvu ICCAT-a kako bi se te zamke tunare upisale u ICCAT-ov registar zamki tunara koje imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune.
3. Zamkama tunarama Unije koje nisu upisane u ICCAT-ov registar nije dopušteno obavljati ribolov, zadržavati, prebacivati, stavljati u kaveze ili iskrcavati plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.
4. Članak 8.a, stavci 2., 4., 6., 7. i 8. Uredbe (EZ) br. 1936/2001 primjenjuju se uz potrebne izmjene.

Članak 22.

Zajedničke ribolovne radnje

1. Zajedničke ribolovne radnje u ribolovu plavoperajne tune odobravaju se samo uz suglasnost dotične države članice koja je država zastave. Da bi dobilo odobrenje, svako plovilo s plivaričama tunolovkama mora biti opremljeno za ribolov plavoperajne tune i imati pojedinačnu kvotu. Zajedničke ribolovne radnje s ostalim ugovornim strankama Konvencije nisu dopuštene.
2. Svaka država članica poduzima potrebne mjere kako bi dobila sljedeće podatke od svojih ribarskih plovila koja podnose zahtjev za odobrenje da sudjeluju u zajedničkoj ribolovnoj radnji:
 - (a) trajanje;
 - (b) identitet uključenih subjekata;
 - (c) pojedinačne kvote plovila;
 - (d) ključ raspodjele ulova među ribarskim plovilima za uključeni ulov i
 - (e) podatke o odredišnim uzgajalištima.

3. Najmanje 15 dana prije početka radnje svaka država članica šalje podatke iz stavka 2. Komisiji u obrascu iz Priloga VI. Komisija prosljeđuje te podatke Tajništvu ICCAT-a i državi zastave ostalih ribarskih plovila koja sudjeluju u zajedničkoj ribarskoj radnji najmanje deset dana prije početka radnje.
4. U slučaju više sile rok iz stavka 3. ne primjenjuje se na podatke koji se traže u skladu sa stavkom 2. točkom (e). U tom slučaju države članice mogu dostaviti Komisiji ažurirane podatke što je prije moguće, zajedno s opisom događaja koji čine višu silu. Komisija prosljeđuje te podatke Tajništvu ICCAT-a.

Odjeljak 2. **ulov**

Članak 23.

Zahtjevi evidentiranja podataka

1. Osim što mora postupati u skladu s člancima 14., 15., 23. i 24. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, zapovjednik ulovnog plovila Unije prema potrebi unosi u očevidnik informacije iz dijela A Priloga II.
2. Zapovjednici plovila za tegalj, pomoćnih plovila i plovila za preradu bilježe aktivnosti u skladu sa zahtjevima utvrđenima u dijelovima B, C i D Priloga II.

Članak 24.

Izvjешća o ulovu koja šalju zapovjednici plovila i subjekti koji upravljaju zamkama tunarama

1. Zapovjednici ulovnih plovila koja obavljaju aktivni ribolov plavoperajne tune svakodnevno šalju tijelima države članice koja je država zastave informacije iz očevidnikâ, uključujući registracijski broj ICCAT-a, naziv plovila, početak i kraj razdoblja odobrenja, datum, vrijeme, lokaciju (zemljopisnu širinu i dužinu) te masu i broj plavoperajnih tuna ulovljenih na području obuhvaćenom Konvencijom. Navedene informacije šalju elektroničkim putem u obrascu iz Priloga V. tijekom cijelog razdoblja za koje plovilo ima odobrenje za ribolov plavoperajne tune.
2. Zapovjednici plovila s plivaricama tunolovkama sastavljaju dnevna izvješća iz stavka 1. za svaku ribolovnu radnju, uključujući one kojima nije ostvaren ulov.
3. Subjekt svaki dan tijelima države članice koja je država zastave šalje izvješća iz stavaka 1. i 2. koja se odnose na plovila s plivaricama tunolovkama i plovila duljine veće od 24 m najkasnije do 9.00 (GMT) za prethodni dan, a za ostala ulovna plovila najkasnije do ponedjeljka u ponoć za prethodni tjedan koji je završio u nedjelju u ponoć (GMT).

4. Subjekti koji upravljaju zamkama tunarama koji obavljaju aktivni ribolov plavoperajne tune šalju svakodnevno izvješće o ulovu koje sadrži registracijski broj ICCAT-a, datum, vrijeme, ulov (masu i broj riba), uključujući slučajeve u kojima nije ostvaren ulov. Navedene informacije u roku od 48 sata šalju elektroničkim putem u obrascu iz Priloga V. tijelima svoje države članice tijekom cijelog razdoblja za koje imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune.
5. Komisija može donijeti provedbene akte o detaljnim pravilima za evidentiranje i izvješćivanje o ribolovu zamkama tunarama i plovilima u skladu sa stavcima od 1. do 4. ***i priložima iz tih stavaka.*** Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 59. stavka 2.

[...]

Članak 25.

[...] Izvješća o ulovu koja šalju države članice

1. Nakon što primi izvješća o ulovu iz stavka 24., svaka država članica odmah ih elektroničkim putem prosljeđuje Komisiji i odmah dostavlja Komisiji tjedna izvješća o ulovu za sva ulovna plovila i zamke tunare u skladu s obrascem iz Priloga V. Komisija svakoga tjedna prosljeđuje te informacije Tajništvu ICCAT-a u skladu s obrascem iz ICCAT-ovih Smjernica za dostavljanje potrebnih podataka i informacija.
2. Svaka država članica obavješćuje Komisiju do 15. dana svakog mjeseca o količinama plavoperajne tune ulovljenima u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru koje su tijekom prethodnog mjeseca ribarska plovila ili zamke tunare koji plove pod zastavom predmetne države članice ili su registrirana u toj državi članici iskrcali, prekrećali, uhvatili zamkama tunarama ili stavili u kaveze. Dostavljene informacije razvrstavaju se prema vrsti ribolovnog alata, uključujući usputni ulov, ulov u okviru sportskog i rekreacijskog ribolova te slučajeve u kojima nije ostvaren ulov. Komisija te podatke odmah prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.

Članak 26.

Informacije o ispunjavanju kvote

1. Osim odredaba članka 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, svaka država članica obavješćuje Komisiju kad se procijeni da je kvota dodijeljena skupini ribolovnog alata iz članka 10. i 11. ove Uredbe dosegnula 80 %.
2. Osim odredaba članka 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, svaka država članica obavješćuje Komisiju kad se procijeni da je kvota dodijeljena skupini ribolovnog alata iz članka 10. i 11. ove Uredbe ili zajedničkoj ribolovnoj radnji ili plovilu s plivaticama tunolovkama iscrpljena.

3. Informacijama iz stavka 2. prilažu se službeni dokumenti kojima se dokazuje da je država članica za flotu, skupinu ribolovnog alata, zajedničku ribolovnu radnju ili plovila s pojedinačnom kvotom izdala nalog za zaustavljanje ribolova ili povratak plovila u luku, s jasno naznačenim datumom i vremenom zaustavljanja.

Članak 27.

Godišnja izvješća o ulovu država članica

1. Svaka država članica do 15. ožujka svake godine Komisiji **prema potrebi** dostavlja detaljne informacije o **svakom** ulovu plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru tijekom prethodne ribolovne godine. Te informacije uključuju:
 - a) naziv i ICCAT-ov broj svakog ulovnog plovila;
 - b) razdoblje odobrenja za svako ulovno plovilo;
 - c) ukupan ulov svakog ulovnog plovila uključujući slučajeve u kojima nije ostvaren ulov tijekom cijelog razdoblja odobrenja;
 - d) ukupan broj dana tijekom kojih je svako ulovno plovilo obavljalo aktivnosti ribolova u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru tijekom cijelog razdoblja odobrenja i
 - e) ukupan ulov izvan njihova razdoblja odobrenja (usputni ulov) uključujući slučajeve u kojima nije ostvaren ulov.
2. Za plovila koja nemaju odobrenje za aktivni ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru, ali koja su ulovila plavoperajnu tunu kao usputni ulov, informacije koje je potrebno dostaviti Komisiji na isti datum iz stavka 1. uključuju:
 - a) naziv i ICCAT-ov broj ili nacionalni registracijski broj plovila ako plovilo nije registrirano pri ICCAT-u; i
 - b) ukupan ulov plavoperajne tune.
3. Svaka država članica dostavlja Komisiji sve informacije o plovilima koja nisu obuhvaćena stavcima 1. i 2., ali za koja se zna ili pretpostavlja da su obavljala ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru.
4. Komisija šalje Tajništvu ICCAT-a informacije koje je primila na temelju stavaka 1., 2. i 3.

Odjeljak 3. Iskrcaj i prekrcaj

Članak 28.

Određene luke

1. Svaka država članica određuje luke ili mjesta u blizini obale (određene luke) na kojima je dopušteno iskrcavati ili prekravati plavoperajne tune.
2. Da bi se luka utvrdila kao određena luka, država članica u kojoj se luka nalazi određuje u koje je vrijeme i na kojim mjestima dopušteno obavljati prekrcaj i iskrcaj.
3. Svaka država članica do 15. veljače svake godine šalje popis određenih luka Komisiji, koja te informacije šalje Tajništvu ICCAT-a.
4. Zabranjeno je iskrcati ili prekrcati s ribarskih plovila bilo koju količinu plavoperajne tune ulovljene u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru na drugim mjestima, osim u lukama ili mjestima u blizini obale koje su odredile ugovorne stranke Konvencije i države članice u skladu sa stavcima 1. i 2.

Članak 29.

Iskrcaj

1. Članak 17. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjenjuje se na zapovjednike ribarskih plovila Unije duljine veće od 12 m koja se nalaze na ICCAT-ovu popisu plovila iz članka 19. Na temelju članka 17. navedene Uredbe, oni šalju obavijest prije dolaska nadležnom tijelu države članice (uključujući državu članicu koja je država zastave) ili ugovorne stranke Konvencije čije luke ili objekt za iskrcaj žele upotrebljavati.
2. Osim toga, zapovjednici ribarskih plovila Unije manjih od 12 m duljine preko svega koja se nalaze na ICCAT-ovu popisu iz članka 19. najmanje četiri sata prije predviđenog vremena dolaska u luku javljaju nadležnom tijelu države članice (uključujući državu članicu koja je država zastave) ili ugovorne stranke Konvencije čije luke ili objekt za iskrcaj žele upotrebljavati barem sljedeće:
 - (a) predviđeno vrijeme dolaska;
 - (b) procijenjenu količinu plavoperajne tune koja je zadržana na plovilu i
 - (c) podatke o zemljopisnom području na kojemu je ostvaren ulov.
3. ***[...] Ako je ribolovno područje na udaljenosti manjoj od četiri sata od luke, procijenjene količine plavoperajne tune zadržane na plovilu mogu se izmijeniti u bilo kojem trenutku prije dolaska.***

4. Tijela države članice u kojoj se nalazi luka vode evidenciju o svim prethodnim obavijestima za tekuću godinu.
5. ***U skladu s člankom 53. stavkom 2.*** odgovarajuća nadzorna tijela države članice u kojoj se nalazi luka kontroliraju sve iskrcaje, a određeni postotak provjerava se na temelju sustava procjene rizika koji uključuje kvotu, veličinu flote i ribolovni napor. Svaka država članica u godišnjem inspekcijskom planu iz članka 51. detaljno opisuje sustav kontrole koji je usvojila. Navedeni sustav kontrole primjenjuje se i na izlov.
6. [...]]
7. Dodatno uz članak 23. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, ***ako je iskrcaj obavljen u luci druge države članice ili ugovorne stranke Konvencije***, zapovjednici ulovnog plovila Unije nakon svakog izlaska u ribolov [...] dostavljaju iskrcajnu deklaraciju : ***nadležnim tijelima dotične države članice ili ugovorne stranke Konvencije u kojoj se nalazi luka.***
 - a) [...]]
 - b) [...]]
8. [...]]

Članak 30.

Prekrcaj

1. [...] ***Zabranjuje se prekrcaj plavoperajne tune [...] na području obuhvaćenom Konvencijom*** u svim okolnostima.
2. Ribarska plovila prekrcajavu ulov plavoperajne tune samo u određenim lukama pod uvjetima utvrđenima člankom 28.
3. Država članica u kojoj se nalazi luka osigurava potpunu pokrivenost inspekcijskim nadzorom za vrijeme svih prekrcaja i na svim mjestima prekrcaja.
4. Prije ulaska u luku zapovjednici ili predstavnici ribarskih plovila na koje se obavlja prekrcaj najmanje 48 sati prije predviđenog vremena dolaska dostavljaju sljedeće podatke nadležnim tijelima države članice ili ugovorne stranke Konvencije čiju luku žele upotrebljavati:
 - (a) predviđeni datum, vrijeme i luku dolaska;
 - (b) procijenjenu količinu plavoperajne tune zadržanu na plovilu i podatke o zemljopisnom području na kojemu je ulovljena;

- (c) naziv ribarskog plovila s kojeg se obavlja prekrcaj i njegov broj u ICCAT-ovu registru ulovnih plovila kojima je odobreno obavljanje aktivnog ribolova plavoperajne tune ili u ICCAT-ovu registru ostalih ribarskih plovila kojima je odobreno obavljanje aktivnosti vezane uz ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru;
 - (d) naziv ribarskog plovila na koje se obavlja prekrcaj, njegov broj u ICCAT-ovu registru ulovnih plovila kojima je odobreno obavljanje aktivnog ribolova plavoperajne tune ili u ICCAT-ovu registru ostalih ribarskih plovila kojima je odobreno obavljanje aktivnosti vezane uz ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru i
 - (e) tonažu i zemljopisno područje ulova plavoperajne tune koja se namjerava prekrcati.
5. Prekrcavanje se ne dopušta ribarskim plovilima koja nisu dobila prethodno odobrenje svoje države zastave.
6. Prije početka prekrcaja zapovjednici ribarskih plovila s kojih se obavlja prekrcaj obavješćuju svoju državu zastave o sljedećem:
- (a) količinama plavoperajne tune koju treba prekrcati;
 - (b) datumu i luci prekrcaja;
 - (c) nazivu, registracijskom broju i zastavi ribarskog plovila na koje se obavlja prekrcaj i njegovu broju u ICCAT-ovu registru ulovnih plovila kojima je odobreno obavljanje aktivnog ribolova plavoperajne tune ili u ICCAT-ovu registru ostalih ribarskih plovila kojima je odobreno obavljanje aktivnosti vezane uz ribolov plavoperajne tune i
 - (d) zemljopisnom području ulova plavoperajne tune.
7. Tijela države članice obavljaju inspekciju svih prekrcaja u određenoj luci. Nadležno tijelo države članice:
- (a) pregledava ribarsko plovilo na koje će se obaviti prekrcaj pri njegovu dolasku te provjerava teret i dokumentaciju vezanu za prekrcajne radnje;
 - (b) u roku od pet dana nakon završetka prekrcaja dostavlja zapisnik o prekrcaju tijelu države zastave plovila s kojeg je obavljen prekrcaj.
8. *[...] Zapovjednici ribarskog plovila Unije[...] šalju deklaraciju o prekrcaju u skladu s člancima 21. i 22. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Ta deklaracija šalje se [...] u skladu s obrascem iz Priloga III.*

Odjeljak 4. Prebacivanje

Članak 31.

Odobrenje za prebacivanje

1. Prije svakog prebacivanja zapovjednik ulovnog plovila, subjekt koji upravlja uzgajalištem ili subjekt koji upravlja zamkom tunarom s kojih se vrši prebacivanje šalju nadležnim tijelima svoje države članice prethodnu obavijest o prebacivanju u kojoj se navodi:
 - (a) naziv ulovnog plovila, plovila za tegalj, uzgajališta ili zamke tunare i registracijski broj ICCAT-a;
 - (b) predviđeno vrijeme prebacivanja;
 - (c) procijenjenu količinu plavoperajne tune koja će se prebaciti;
 - (d) informacije o položaju (zemljopisnu širinu / dužinu) prebacivanja i prepoznatljive brojeve kaveza;
 - (e) naziv plovila za tegalj na koje će se obaviti prebacivanje, broj kaveza koji će se tegliti i, prema potrebi, registracijski broj ICCAT-a;
 - (f) odredišnu luku, uzgajalište ili kavez plavoperajne tune.
2. Za te se potrebe svakom kavezu dodjeljuje jedinstveni broj kaveza. Brojevi se izdaju putem jedinstvenog sustava numeriranja koji uključuje najmanje tri slova slovne oznake koja odgovaraju zastavi plovila za tegalj nakon kojih slijede tri broja.
3. Prebacivanje se ne dopušta ribarskim plovilima, uzgajalištima ili zamkama tunarama osim ako su dobili prethodno odobrenje svoje države. Tijela odgovorne države članice odlučuju o dodjeli odobrenja za svako pojedinačno prebacivanje. U tu se svrhu za svako prebacivanje dodjeljuje jedinstveni identifikacijski broj koji se šalje zapovjedniku ribarskog plovila, subjektu koji upravlja zamkom tunarom ili subjektu koji upravlja uzgajalištem, prema potrebi. U slučaju dodjele odobrenja taj se broj sastoji od oznake države članice od tri slova, četiri broja koji označavaju godinu, tri slova „AUT” (odobrenje) i uzastopnih brojeva. U slučaju odbijanja zahtjeva za izdavanje odobrenja broj se sastoji od oznake države članice od tri slova, četiri broja koji označavaju godinu, tri slova „NEG” (neodobrenje) i uzastopnih brojeva.
4. U slučaju da riba uquine tijekom prebacivanja, odgovorne države članice i subjekti uključeni u prebacivanje postupaju u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu XII.

5. Odobrenje za prebacivanje daje ili uskraćuje država članica odgovorna za ulovno plovilo, plovilo za tegalj, uzgajalište ili zamku tunaru, prema potrebi, u roku od 48 sati od dostavljanja prethodne obavijesti o prebacivanju.
6. Odobrenjem za prebacivanje odgovorne države članice ne prejudicira se odobrenje za stavljanje u kaveze.

Članak 32.

Odbijanje odobrenja za prebacivanje

1. Država članica odgovorna za plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište ne odobrava prebacivanje ako pri primitku prethodne obavijesti o prebacivanju smatra:
 - (a) da ulovno plovilo ili zamka tunara koji su prijavili ulov ribe nemaju dovoljnu kvotu;
 - (b) da ulovno plovilo ili subjekt koji upravlja zamkom tunarom nisu pravilno prijavili količinu ribe ili količina ribe nije odobrena za stavljanje u kaveze ili nije uzeta u obzir za potrošnju kvote koja bi mogla biti primjenjiva;
 - (c) da ulovno plovilo ili zamka tunara koji su prijavili ulov ribe nemaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune ili
 - (d) da plovilo za tegalj koje je prijavilo da je primilo prebačenu ribu nije registrirano u ICCAT-ovu registru ostalih ribarskih plovila (isključujući ulovna plovila) koja imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune iz članka 19. stavka 1. točke (b) ili nije opremljeno sustavom za praćenje plovila (VMS).
2. Ako prebacivanje nije odobreno:
 - (a) država članica odgovorna za ulovno plovilo ili zamku tunaru izdaje nalog za puštanje zapovjedniku ulovnog plovila ili subjektu koji upravlja zamkom tunarom ili uzgajalištem, prema potrebi, i obavješćuje ga da prebacivanje nije odobreno i da je ribu potrebno pustiti u more;
 - (b) zapovjednik ulovnog plovila, subjekt koji upravlja uzgajalištem ili subjekt koji upravlja zamkom tunarom, prema potrebi, puštaju ribu natrag u more;
 - (c) puštanje plavoperajne tune provodi se u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu XI.

Članak 33.

Nadzor videokamera

1. U slučaju prebacivanja zapovjednik ulovnog plovila, plovila za tegalj, subjekt koji upravlja uzgajalištem ili subjekt koji upravlja zamkom tunarom koji prebacuju plavoperajnu tunu osiguravaju da se prebacivanje prati podvodnom videokamerom kako bi se provjerio broj riba koje se prebacuje. Minimalni standardi i postupci za videozapise u skladu su s Prilogom IX.
2. Svaka država članica odgovorna za plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište osigurava dostupnost videozapisa iz stavka 1. ICCAT-ovim inspektorima i regionalnim promatračima.
3. Svaka država članica odgovorna za plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište osigurava dostupnost videozapisa iz stavka 1. inspektorima Unije i nacionalnim promatračima.
4. Svaka država članica odgovorna za plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište poduzima potrebne mjere kako bi se izbjegla bilo kakva zamjena, uređivanje ili manipulacija izvornog videozapisa.

Članak 34.

Provjera od strane ICCAT-ovih regionalnih promatrača te pokretanje i provođenje istrage

1. ICCAT-ovi regionalni promatrači koji se nalaze na ulovnom plovilu ili su prisutni kod zamke tunare, prema ICCAT-ovu programu regionalnog promatranja utvrđenom člankom 49. i Prilogom VII., evidentiraju i izvješćuju o prebacivanjima koja su izvršena, promatraju i procjenjuju ulov koji je prebačen i potvrđuju unose zabilježene u prethodnom odobrenju za prebacivanje iz članka 31. i u ICCAT-ovoj deklaraciji o prebacivanju iz članka 36.
2. U slučajevima u kojima je razlika između procjena ulova ICCAT-ova regionalnog promatrača, relevantnih kontrolnih tijela i/ili zapovjednika ulovnog plovila, ili predstavnika zamke tunare, veća od 10 % ili kad je videozapis nedovoljne kvalitete ili jasnoće da bi se mogle napraviti takve procjene, država članica odgovorna za ulovno plovilo, uzgajalište ili zamku tunaru pokreće istragu koja se zaključuje prije vremena stavljanja u kaveze u uzgajalištu ili u svakom slučaju u roku od 96 sati nakon njezina pokretanja. Do objave rezultata te istrage ne odobrava se stavljanje u kaveze i ne potvrđuje se odjeljak dokumenta o ulovu plavoperajne tune (BCD) koji se odnosi na ulov.
3. Međutim, kada je videozapis nedovoljne kvalitete ili jasnoće da bi se procijenio broj, subjekt može zahtijevati od nadležnog tijela države koja je država zastave plovila, zamke tunare ili uzgajališta da provede novo prebacivanje i dostavi odgovarajući videozapis ICCAT-ovu regionalnom promatraču.

4. Ne dovodeći u pitanje provjere inspektora, ICCAT-ovi regionalni promatrači potpisuju ICCAT-ovu deklaraciju o prebacivanju tek kad su njihova zapažanja u skladu s ICCAT-ovim mjerama očuvanja i upravljanja i kad su informacije sadržane u deklaraciji usklađene s njihovim zapažanjima, uključujući sukladan videozapis u skladu s člankom 33. stavkom 1. Izjavu potpisuju jasno navodeći ime i ICCAT-ov broj.
5. ICCAT-ovi regionalni promatrači također provjeravaju je li ICCAT-ova deklaracija o prebacivanju poslana zapovjedniku plovila za tegalj ili predstavniku uzgajališta ili zamke tunare.

Članak 35.

Mjere za procjenu broja i mase plavoperajne tune koja se stavlja u kaveze

Države članice poduzimaju potrebne mjere i radnje kako bi dodatno istražile metodologije za poboljšanje procjene broja i mase plavoperajne tune u trenutku ulova i stavljanja u kaveze. Svaka država članica izvješćuje Komisiju o poduzetim mjerama do 22. kolovoza svake godine, a Komisija ta izvješća dostavlja Stalnom odboru za istraživanje i statistiku.

Članak 36.

Deklaracija o prebacivanju

1. Zapovjednici ulovnih plovila ili plovila za tegalj, subjekti koji upravljaju zamkama tunarama ili subjekti koji upravljaju uzgajalištima nakon završetka prebacivanja ispunjavaju i šalju nadležnim tijelima svoje države članice ICCAT-ovu deklaraciju o prebacivanju u skladu s obrascem iz Priloga IV.
2. Nadležna tijela države članice odgovorne za plovila, uzgajalište ili zamke tunare s kojih se obavljalo prebacivanje brojevima označavaju obrasce deklaracije o prebacivanju. Sustav označivanja brojevima uključuje oznaku države članice od tri slova, nakon koje slijede četiri broja koji označavaju godinu, i tri uzastopna broja nakon kojih slijede tri slova „ITD” (DČ-20**/xxx/ITD).
3. Prebacivanje ribe popraćeno je izvornikom deklaracije o prebacivanju. Kopiju deklaracije zadržava zapovjednik ulovnog plovila, subjekt koji upravlja zamkom tunarom, zapovjednik plovila za tegalj ili subjekt koji upravlja uzgajalištem.
4. Zapovjednici plovila koja obavljaju prebacivanje (uključujući plovila za tegalj) izvješćuju o svojim aktivnostima u skladu sa zahtjevima utvrđenima Prilogom II.

Članak 37.

Provedbeni akti

Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju detaljna pravila za prebacivanje na temelju članaka od 31. do 36. ***te prilogâ iz tih članaka.*** Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 59. stavka 2.

[...]

Odjeljak 5. Stavljanje u kaveze

Članak 38.

Odobrenje za stavljanje u kaveze

1. Zabranjeno je sidrenje transportnih kaveza na udaljenosti unutar 0,5 nautičkih milja od objekata za uzgoj prije početka svakog stavljanja u kaveze.
2. Prije svakog stavljanja u kaveze nadležno tijelo države članice odgovorno za uzgajalište obavješćuje državu članicu ili ugovornu stranku Konvencije odgovornu za ulovno plovilo ili zamku tunaru o količinama ulovljenima tim plovilom ili zamkom tunarom te podnosi zahtjev za odobrenje stavljanja u kaveze.
3. Stavljanje u kaveze ne smije početi prije dobivanja prethodnog odobrenja od strane
 - (a) ugovorne stranke Konvencije ili države članice odgovorne za ulovno plovilo ili zamku tunaru ili
 - (b) ugovorne stranke Konvencije ili države članice odgovorne za uzgajalište ako je to dogovoreno među državama članicama ili s uključenom ugovornom strankom Konvencije koja je država zastave.
4. Odobrenje stavljanja u kaveze daje ili uskraćuje država članica ili ugovorna stranka Konvencije odgovorna za ulovno plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište, prema potrebi, u roku od jednog radnog dana nakon podnošenja zahtjeva i dostavljanja informacija iz stavka 2. Ako se odgovor ne zaprimi u roku od jednog radnog dana, ugovorna stranka Konvencije ili država članica odgovorna za uzgajalište može odobriti stavljanje u kaveze.
5. Plavoperajna tuna stavlja se u kaveze prije 15. kolovoza, osim ako država članica ili ugovorna stranka Konvencije odgovorna za uzgajalište koje prima ribu iznese valjano utemeljene razloge. Takvi razlozi dostavljaju se s izvješćem o stavljanju u kaveze.

Članak 39.

Odbijanje odobrenja za stavljanje u kaveze

1. Ako je primjenjivo, država članica odgovorna za ulovno plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište uskraćuje odobrenje za stavljanje u kaveze ako po primitku informacija iz članka 38. stavka 2. smatra:
 - (a) da ulovno plovilo ili zamka tunara koji su prijavili ulov ribe nisu imali dovoljnu kvotu za plavoperajnu tunu stavljenju u kaveze;
 - (b) da ulovno plovilo ili zamka tunara nisu pravilno prijavili količinu ribe ili da količina ribe nije uzeta u obzir za izračun primjenjive kvote;
 - (c) da ulovno plovilo ili zamka tunara koji su prijavili ulov ribe nemaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune.
2. Ako stavljanje u kaveze nije odobreno, država članica ili ugovorna stranka Konvencije nadležna za ulovno plovilo traži od države članice ili ugovorne stranke Konvencije koja je odgovorna za uzgajalište da zaplijeni ulove i pusti ribu izdavanjem naloga za puštanje.
3. Po primitku naloga za puštanje subjekt koji upravlja uzgajalištem provodi puštanje u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu XI.

Članak 40.

Dokumentacija o ulovu plavoperajne tune

Države članice odgovorne za uzgajališta zabranjuju svako stavljanje u kaveze plavoperajne tune za potrebe uzgoja koje nije popraćeno dokumentacijom koju zahtijeva ICCAT u skladu s Uredbom (EU) br. 640/2010 Europskog parlamenta i Vijeća³⁰. Dokumentacija mora biti točna, potpuna i potvrđena te provjerena od strane tijela ugovorne stranke Konvencije ili države članice ulovnih plovila ili zamki tunara.

Članak 41.

Inspekcije

Države članice odgovorne za uzgajališta poduzimaju potrebne mjere za inspekciju svakog stavljanja u kaveze na uzgajalištima.

³⁰ Uredba (EU) br. 640/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2010. o uspostavi programa za dokumentaciju o ulovu plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*) i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1984/2003 (SL L 194, 24.7.2010., str. 1.).

Članak 42.

Nadzor videokamerama

1. Svaka država članica odgovorna za uzgajalište osigurava nadzor stavljanja u kaveze podvodnom videokamerom. Svako stavljanje u kaveze bilježi se na videozapisu u skladu s odredbama iz Priloga IX.
2. Svaka država članica odgovorna za uzgajalište osigurava dostupnost videozapisa iz stavka 1. inspektorima ICCAT-a i regionalnim promatračima.
3. Svaka država članica odgovorna za uzgajalište osigurava dostupnost videozapisa iz stavka 1. inspektorima Unije i nacionalnim promatračima.
4. Svaka država članica odgovorna za uzgajalište poduzima potrebne mjere kako bi se izbjegla bilo kakva zamjena izvornog videozapisa, njegovo uređivanje ili manipulacija njime.

Članak 43.

Pokretanje i provođenje istraga

1. Ako se procjene broja plavoperajne tune regionalnog promatrača ICCAT-a, kontrolnih tijela dotične države članice ili subjekta koji upravlja uzgajalištem razlikuju za više od 10 %, država članica odgovorna za uzgajalište pokreće istragu u suradnji s državom članicom odgovornom za ulovno plovilo ili zamku tunaru.
2. Do objave rezultata te istrage ne obavlja se izlov i ne potvrđuje se odjeljak dokumenta o uzgoju plavoperajne tune (BCD) koji se odnosi na uzgoj.
3. Kako bi dovršile istragu, države članice odgovorne za uzgajalište i za ulovno plovilo ili zamku tunaru koje provode istrage mogu se služiti ostalim informacijama koje su im na raspolaganju, uključujući rezultate programa iz članka 44.

Članak 44.

Mjere i programi za procjenu broja i mase plavoperajne tune koja se stavlja u kaveze

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere i radnje iz članka 35.
2. Programom u okviru kojeg se upotrebljavaju sustavi stereoskopskih kamera ili alternativne tehnike koje osiguravaju jednaku preciznost obuhvaća se 100 % slučajeva stavljanja u kaveze kako bi se točno utvrdili broj i masa ribe kod svakog stavljanja u kaveze.
3. Taj program provodi se u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu X.

4. Država članica odgovorna za uzgajalište rezultate tog programa dostavlja državi članici odgovornoj za ulovno plovilo ili zamku tunaru i Komisiji u skladu s Prilogom X.B. Komisija ih prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a radi prosljeđivanja regionalnom promatraču ICCAT-a.
5. Ako rezultati programa pokažu da se količine plavoperajne tune koja se stavlja u kaveze razlikuju od prijavljenih ulovljenih i prebačenih količina, država članica odgovorna za uzgajalište pokreće istragu u suradnji s državom članicom odgovornom za ulovno plovilo ili zamku tunaru. Ako istraga nije zaključena u roku od deset radnih dana od dostavljanja rezultata iz stavka 4. ili ako rezultati istrage pokažu da broj ili prosječna masa plavoperajne tune premašuje prijavljene ulovljene i prebačene količine, tijela ugovorne stranke Konvencije koja je država zastave ili države članice odgovorne za ulovno plovilo ili zamku tunaru izdaju nalog za puštanje viška koji mora biti pušten u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu XI.
6. U skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu X.B.3 i nakon puštanja, ako je primjenjivo, količine dobivene iz programa upotrebljavaju se:
 - a) za određivanje konačnih brojčanih vrijednosti o ulovu koje će se oduzeti od nacionalnih kvota
 - b) za ispunjavanje onih brojčanih vrijednosti u deklaraciji o stavljanju u kaveze i odgovarajućim odjeljcima BCD-a.
7. Svaka država članica odgovorna za uzgajalište prijavljuje Komisiji rezultate tih programa do 30. kolovoza svake godine, a Komisija ih dostavlja Stalnom odboru za istraživanje i statistiku.
8. Prebacivanje žive plavoperajne tune iz jednog kaveza za uzgoj u drugi ne obavlja se bez odobrenja i prisutnosti kontrolnih tijela države uzgajališta.
9. Razlika od 10 % ili više između prijavljenih količina plavoperajne tune ulovljene plovilom / zamkom tunarom i količina utvrđenih kontrolnim kamerama, kako je navedeno u stavku 5. i članku 43. predstavlja moguću neusklađenost dotičnog plovila / zamke tunare te država članica poduzima potrebne mjere kako bi osigurala odgovarajuće daljnje postupanje.

Članak 45.

Izvješće o stavljanju u kaveze

1. U roku od tjedan dana nakon dovršetka stavljanja u kaveze država članica odgovorna za uzgajalište podnosi izvješće o stavljanju u kaveze koje sadržava elemente utvrđene u Prilogu X.B. državi članici ili ugovornoj stranki Konvencije čija su plovila ili zamke tunare ulovili plavoperajnu tunu i Komisiji. Izvješće također sadržava informacije iz deklaracije o stavljanju u kaveze kako je utvrđeno u članku 4.b i Prilogu I.a Uredbi Vijeća (EZ) br. 1936/2001. Komisija to izvješće prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.

2. Za potrebe stavka 1. stavljanje u kaveze ne smatra se dovršenim dok se ne zaključe sve pokrenute istrage i, ako je primjenjivo, sva naložena puštanja.

Članak 46.

Provedbeni akti

Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju detaljna pravila za stavljanje u kaveze na temelju članaka od 38. do 45. **te priloga iz tih članaka.** Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 59. stavka 2.

[...]

Odjeljak 6. **Praćenje i nadzor**

Članak 47.

Sustav za praćenje plovila

1. **Odstupajući od [...]** članka 9. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, **obveza** u pogledu uređaja za praćenje plovila primjenjuje se na sva plovila za vuču i tegalj koja se nalaze u ICCAT-ovoj evidenciji plovila iz članka 19. stavka 6. neovisno o njihovoj duljini.
2. Ribarska plovila dulja od 15 m koja se nalaze u ICCAT-ovu registru ulovnih plovila iz članka 19. stavka 1. točke (a) ili u ICCAT-ovu registru ostalih plovila iz članka 19. stavka 1. točke (b) ove Uredbe počinju slati podatke sustava za praćenje plovila (VMS) ICCAT-u barem 15 dana prije otvorenja ribolovne sezone i nastavljaju ih slati barem 15 dana nakon zatvaranja ribolovne sezone, osim ako je zahtjev za uklanjanjem plovila iz ICCAT-ova registra plovila unaprijed poslan Komisiji.
3. *[...]*
4. Države članice **[...] prosjeduju podatke predviđene u ovome članku u skladu s člankom 28. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011.** Komisija elektroničkim putem šalje te poruke Tajništvu ICCAT-a.

5. Države članice osiguravaju:

- (a) da se poruke sustava za praćenje plovila (VMS) s ribarskih plovila koja plovo pod njihovom zastavom proslijeđuju Komisiji najmanje svaka dva sata[...];
- (b) da se u slučaju tehničkog kvara sustava za praćenje plovila (VMS) alternativne poruke ribarskih plovila koja plovo pod njihovom zastavom primljene u skladu s člankom 45. stavkom 1. **Uredbe** (EU) br. 404/2011 proslijeđuju Komisiji u roku od 24 sata nakon što su ih primili njihovi centri za praćenje ribarstva;

c) [...]

(d) [...]

6. [...]

Članak 48.

Nacionalni program promatrača

- 1. Države članice osiguravaju da na njihovim plovilima koja obavljaju aktivni ribolov plavoperajne tune budu prisutni nacionalni promatrači i to na najmanje:
 - (a) 20 % njihovih plovila koja upotrebljavaju povlačne mreže (koće) (duljima od 15 m),
 - (b) 20 % njihovih plovila za ribolov parangalom (duljima od 15 m),
 - (c) 20 % njihovih brodova s mamcima (duljima od 15 m),
 - (d) 100 % plovila za tegalj,
 - (e) 100 % tijekom izlova zamkama tunarama.
- 2. Države članice nacionalnim promatračima izdaju službeni identifikacijski dokument.

3. Zadaće nacionalnog promatrača jesu prije svega:
- (a) nadziranje usklađenosti ribarskih plovila i zamki tunara s ovom Uredbom;
 - (b) bilježenje podataka o ribolovnoj aktivnosti i podnošenje izvješća koja uključuju:
 - i. količinu ulova (uključujući usputni ulov) i podatke o načinu postupanja s pojedinom vrstom, poput zadržavanja na brodu ili odbacivanja mrtve ili žive ribe;
 - ii. područje ulova po zemljopisnoj širini i dužini;
 - iii. mjerenje napora (npr. broj zapasa ili bacanja ribolovnog alata, broj udica) na način definiran u ICCAT-ovu operativnom priručniku za različite alate;
 - iv. datum ulova;
 - (c) promatranje i procjenjivanje ulova i provjera unosa u očevidnik;
 - (d) uočavanje i evidentiranje plovila koja možda obavljaju ribolov u suprotnosti s ICCAT-ovim mjerama očuvanja.
4. Osim toga, nacionalni promatrači bave se znanstvenim radom, kao što je prikupljanje podataka u okviru zadatka II., na način koji je definirao ICCAT, kada to zahtijeva ICCAT na temelju uputa Stalnog odbora za istraživanje i statistiku.
5. Što se tiče provedbe stavaka od 1. do 4., svaka država članica također je dužna:
- (a) osigurati reprezentativnu vremensku i prostornu prisutnost nacionalnih promatrača na svojim plovilima i zamkama tunarama kako bi osigurala da Komisija primi odgovarajuće i primjerene podatke i informacije o ulovu, naporu i drugim znanstvenim i upravljačkim aspektima, uzimajući u obzir značajke flota i ribolova;
 - (b) osigurati pouzdane protokole prikupljanja podataka;
 - (c) osigurati da nacionalni promatrači budu odgovarajuće osposobljeni i licencirani prije raspoređivanja;
 - (d) u najvećoj mogućoj mjeri osigurati što manje ometanje aktivnosti ribarskih plovila i zamki tunara koji obavljaju ribolov na području obuhvaćenom Konvencijom.
6. Podaci i informacije prikupljeni u okviru programa promatranja svake države članice dostavljaju se Komisiji do 15. srpnja svake godine. Komisija prema potrebi prosljeđuje te podatke i informacije Stalnom odboru za istraživanje i statistiku i Tajništvu ICCAT-a.

Članak 49.

ICCAT-ov program regionalnog promatranja

1. U Uniji se primjenjuje ICCAT-ov program regionalnog promatranja kako je utvrđeno u stavcima od 2. do 6. ovog članka i kako je nadalje određeno u Prilogu VII.
2. Države članice osiguravaju da je ICCAT-ov regionalni promatrač prisutan:
 - (a) na svim plovilima s plivaricama tunolovkama koje imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune;
 - (b) za vrijeme svakog prebacivanja plavoperajne tune s plovila s plivaricama tunolovkama;
 - (c) za vrijeme svakog prebacivanja plavoperajne tune iz zamki tunara u transportne kaveze;
 - (d) za vrijeme svakog stavljanja u kaveze plavoperajne tune u uzgajalištima;
 - (e) za vrijeme svakog izlova plavoperajne tune na uzgajalištima.
3. Plovilima s plivaricama tunolovkama bez ICCAT-ova regionalnog promatrača nije dopušten ribolov plavoperajne tune i djelovanje u području ribolova plavoperajne tune.
4. Države članice odgovorne za uzgajališta osiguravaju prisutnost ICCAT-ova regionalnog promatrača za vrijeme svakog stavljanja u kaveze i svakog izlova ribe na tim uzgajalištima.
5. ICCAT-ovi regionalni promatrači posebno imaju zadaću:
 - (a) ***promatrati i pratiti ribolovne i uzgajališne radnje u skladu s relevantnim mjerama ICCAT-a za očuvanje i upravljanje;***
 - (b) potpisivati ICCAT-ove deklaracije o prebacivanju iz članka 36. ove Uredbe, izvješća o stavljanju u kaveze iz članaka 45. ove Uredbe i dokumente o ulovu plavoperajne tune (BCD) ako se slažu da su informacije sadržane u njima u skladu s njihovim zapažanjima;
 - (c) obavljati znanstveni rad, na primjer prikupljati uzorke na zahtjev ICCAT-a na temelju smjernica Stalnog odbora za istraživanje i statistiku.
6. Država članica koja je država zastave osigurava da zapovjednici, posada te vlasnici uzgajališta, zamki tunara i plovila ne ometaju regionalne promatrače ICCAT-a tijekom obavljanja njihovih dužnosti, ne prijetu im, ne upliću se, ne utječu na njih, ne podmiću ih niti ih pokušavaju podmititi.

Odjeljak 7. Inspekcije i usporedne provjere

Članak 50.

ICCAT-ov program zajedničkog međunarodnog inspekcijskog nadzora

1. U Uniji se primjenjuje ICCAT-ov program zajedničkog međunarodnog inspekcijskog nadzora kako je utvrđeno u Prilogu VIII.
2. Države članice čijim je ribarskim plovilima odobreno obavljanje ribolova plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru imenuju inspektore i provode inspekcije na moru u okviru ICCAT-ova programa.
3. Ako u bilo kojem trenutku više od 15 ribarskih plovila koja plove pod zastavom određene države članice sudjeluje u ribolovu plavoperajne tune u području obuhvaćenom Konvencijom, ta država članica upućuje inspekcijsko plovilo za potrebe inspekcije i kontrole na moru na području obuhvaćenom Konvencijom tijekom čitavog razdoblja u kojem se ta plovila ondje nalaze. Ta se obveza smatra ispunjenom ako države članice surađuju u upućivanju inspekcijskog plovila ili ako se na područje obuhvaćeno Konvencijom uputi inspekcijsko plovilo Unije.
4. Komisija ili tijelo koje je ona imenovala može ICCAT-ovu programu dodijeliti inspektore Unije.
5. Komisija ili tijelo koje je ona imenovala koordinira aktivnosti nadzora i inspekcije za Uniju. Ona može zajedno s dotičnim državama članicama sastaviti programe zajedničkog inspekcijskog nadzora koji će omogućiti Uniji da ispuni obvezu iz ICCAT-ova programa. Države članice čija se ribarska plovila bave ribolovom plavoperajne tune donose potrebne mjere za lakšu provedbu tih programa, posebno u pogledu potrebnih ljudskih i materijalnih resursa te razdoblja i zemljopisnih područja u kojima će se ti resursi upotrebljavati.
6. Države članice do 1. travnja svake godine obavješćuju Komisiju o imenima inspektora i inspekcijskih plovila koje namjeravaju dodijeliti ICCAT-ovu programu tijekom godine. Koristeći se tim informacijama Komisija u suradnji s državama članicama svake godine sastavlja plan sudjelovanja Unije u ICCAT-ovu programu, koji šalje Tajništvu ICCAT-a i državama članicama.

Članak 51.

Dostavljanje inspekcijskih planova

1. Države članice do 31. siječnja svake godine Komisiji dostavljaju svoje inspekcijske planove. Inspekcijski planovi utvrđuju se u skladu s:
 - (a) ciljevima, prioritetima i postupcima, kao i referentnim mjerilima za inspekcijske aktivnosti utvrđenima u posebnom programu kontrole i inspekcije za plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru uspostavljenom na temelju članka 95. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;
 - (b) nacionalnim akcijskim programom kontrole za plavoperajnu tunu u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru uspostavljenim na temelju članka 46. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.
2. Komisija sastavlja nacionalne inspekcijske planove i uključuje ih u inspekcijski plan Unije. Komisija dostavlja inspekcijski plan zajedno s planovima iz članka 6. stavka 1. Tajništvu ICCAT-a na odobrenje od strane ICCAT-a.

Članak 52.

Inspekcije u slučaju prekršaja

1. Država članica koja je država zastave poduzima mjere na temelju stavka 2. ako plovilo koje plovi pod njezinom zastavom:
 - (a) nije ispunilo obvezu izvješćivanja iz članaka 23. i 24. ili
 - (b) prekršilo je odredbe ove Uredbe, članaka od 89. do 93. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009, poglavlja IX. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008.
2. Država članica koja je država zastave osigurava da se pod njezinim nadzorom obavi fizički pregled u njezinim lukama ili da ga obavi druga osoba koju je imenovala država članica zastave ako se plovilo ne nalazi u nekoj od njezinih luka.

Članak 53.

Unakrsna provjera

1. Svaka država članica provjerava, koristeći se među ostalim inspekcijskim izvješćima, izvješćima promatrača i podacima VMS-a, predaju očevidnika i relevantne podatke zabilježene u očevidnicima svojih ribarskih plovila, u dokumentima o prebacivanju ili prekrcaju i u dokumentima o ulovu plavoperajne tune u skladu s člankom 109. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

2. Svaka država članica provodi unakrsne provjere svih iskrcaja, svih prekrcaja ili stavljanja u kaveze uspoređujući količine po vrstama zabilježene u očevidniku ribarskih plovila ili količine po vrstama zabilježene u deklaraciji o prebacivanju ili prekrcaju s količinama zabilježenima u deklaraciji o iskrcaju ili deklaraciji o stavljanju u kaveze i svim drugim relevantnim dokumentima, poput računa i/ili prodajnih listova u skladu s člankom 109. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Odjeljak 8.

Stavljanje na tržište

Članak 54.

Tržišne mjere

1. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EZ) br. 1224/2009, Uredbu (EZ) br. 1005/2008 i Uredbu (EU) br. 1379/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³¹, u Uniji se zabranjuje trgovina, iskrcaj, uvoz, izvoz, stavljanje u kaveze radi tova ili uzgoja, ponovni izvoz i prekrcaj plavoperajne tune iz istočnog Atlantika i Sredozemnog mora koji nisu popraćeni ispravnom, potpunom i provjerenom dokumentacijom utvrđenom ovom Uredbom, Uredbom (EU) br. 640/2010 i člankom 4.b Uredbe Vijeća (EZ) br. 1936/2001.
2. U Uniji se zabranjuje trgovina, uvoz, iskrcaj, stavljanje u kaveze radi tova ili uzgoja, prerada, izvoz, ponovni izvoz i prekrcaj plavoperajne tune iz istočnog Atlantika i Sredozemnog mora:
 - (a) ako je plavoperajna tuna ulovljena ribarskim plovilima ili zamkama tunarama čija država nema kvotu, ograničenje ulova ili raspodjelu ribolovnog napora za plavoperajnu tunu istočnog Atlantika i Sredozemnog mora na temelju ICCAT-ovih mjera za upravljanje i očuvanje ili
 - (b) ako je plavoperajna tuna ulovljena ribarskim plovilom ili zamkom tunarom čija je pojedinačna kvota ili čije su državne ribolovne mogućnosti u trenutku ulova bile iscrpljene.
3. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EZ) br. 1224/2009, Uredbu (EZ) br. 1005/2008 i Uredbu (EU) br. 1379/2013, u Uniji se zabranjuje trgovina, uvoz, iskrcaj, prerada i izvoz s tovilišta ili uzgajališta koji nisu u skladu s uredbama iz stavka 1.

³¹ Uredba (EU) br. 1379/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkom uređenju tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1184/2006 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000, (SL L 354, 28.12.2013., str. 1.).

POGLAVLJE VI.
ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 55.

Procjena

Države članice svake godine do 15. rujna dostavljaju Komisiji detaljno izvješće o provedbi ove Uredbe. Na osnovi informacija dobivenih od država članica Komisija svake godine do 15. listopada dostavlja Tajništvu ICCAT-a detaljno izvješće o provedbi ICCAT-ove Preporuke 14-04.

Članak 56.

Financiranje

[...] *Za potrebe Uredbe o EFPR-u* višegodišnji plan oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru smatra se višegodišnjim planom u smislu članka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Članak 57.[...]

[...]

1. [...]

Članak 58.[...]

[...]

1. [...]

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

Članak 59.

Provedba

1. Komisiji pomaže Odbor za ribarstvo i akvakulturu uspostavljen člankom 47. Uredbe (EZ) br. 1380/2013. Navedeni odbor jest odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. [...]

Članak 60.

Stavljanje izvan snage

1. Uredba (EZ) br. 302/2009 ovime se stavlja izvan snage.
2. Upućivanja na Uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga XIII.

Članak 61.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament Za Vijeće

Predsjednik Predsjednik

PRILOG I.

Posebni uvjeti koji se primjenjuju na ribolov iz članka 13. stavka 2.

1. Osim odredaba utvrđenih člankom 8. stavkom 3. najveći broj brodova s mamcima i brodova za ribolov panulom koji imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku pod posebnim uvjetima koji se primjenjuju na odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (a) jest broj ulovnih plovila Unije koja su u 2006. obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune.
2. Osim odredaba utvrđenih člankom 8. stavkom 3. najveći broj ulovnih plovila koja imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune u Jadranskom moru za potrebe uzgoja pod posebnim uvjetima koji se primjenjuju na odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (b) jest broj ulovnih plovila Unije koja su u 2008. obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune. ***U tu se svrhu mora uzeti u obzir broj hrvatskih ulovnih plovila koja su obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune tijekom 2008.***
3. Osim odredaba utvrđenih člankom 8. stavkom 3. najveći broj brodova s mamcima, plovila za ribolov parangalima i plovila za ribolov odmetom koji imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune u Sredozemnom moru pod posebnim uvjetima koji se primjenjuju na odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (c) jest broj ulovnih plovila Unije koja su u 2008. obavljala ciljani ribolov plavoperajne tune.
4. Najveći broj ulovnih plovila određen u skladu s točkama 1., 2. i 3. ovog Priloga dodjeljuje se među državama članicama u skladu s Ugovorom i člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.
5. Najviše 7 % kvote Unije za plavoperajnu tunu između 8 kg ili 75 cm i 30 kg ili 115 cm dodjeljuje se među ovlaštenim ulovnim plovilima iz članka 13. stavka 2. točke (a) i točke 1. ovog Priloga. Udio od 7 % kvote Unije dodjeljuje se među državama članicama u skladu s Ugovorom i člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.
6. Odstupajući od članka 13. stavka 2. točke (a), unutar kvote od 7 % iz točke 5. ovog Priloga, do 100 tona može se dodijeliti ulovu plavoperajne tune od 6,4 kg ili 70 cm brodovima s mamcima kraćima od 17 m.
7. Najveća dodjela kvote Unije među državama članicama za ribolov pod posebnim uvjetima koji se primjenjuju na odstupanje iz članka 13. stavka 2. točke (b) i točke 2. ovog Priloga određuje se u skladu s Ugovorom i člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

8. Najviše 2 % kvote Unije za plavoperajnu tunu između 8 kg ili 75 cm i 30 kg ili 115 cm raspodjeljuje se među ovlaštenim ulovnim plovilima iz članka 13. stavka 2. točke (c) i točke 3. ovog Priloga. Ta se kvota raspodjeljuje među državama članicama u skladu s Ugovorom i člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.
9. Svaka država članica čijim je brodovima s mamcima, plovilima za ribolov parangalima, plovilima za ribolov odmetom i brodovima za ribolov panulom odobren ribolov plavoperajne tune u skladu s člankom 13. stavkom 2. i ovim Prilogom propisuje sljedeće zahtjeve što se tiče označavanja repova:
- (a) oznake se pričvršćuju na rep svake plavoperajne tune odmah nakon istovara;
 - (b) svaka oznaka na repu ima jedinstveni identifikacijski broj koji se navodi u statističkim dokumentima o plavoperajnoj tuni i zapisan je na vanjskoj strani svakog pakovanja koje sadržava tunu.

PRILOG II.

ZAHTJEVI KOJI SE ODNOSU NA OČEVIDNIK

A – ULOVNA PLOVILA

Minimalne specifikacije za očevidnike o ribolovu:

1. listovi očevidnika numerirani su;
2. očevidnik se ispunjava svakog dana (ponoć) ili prije dolaska u luku;
3. očevidnik se ispunjava u slučaju inspekcija na moru;
4. kopija listova ostaje u očevidniku;
5. na plovilu se čuvaju očevidnici koji se odnose na razdoblje od godinu dana aktivnosti.

Minimalni standardni podaci za očevidnike o ribolovu:

1. ime i adresa zapovjednika plovila;
2. datumi i luke isplovljavanja, datumi i luke uplovljavanja;
3. naziv plovila, registracijski broj, ICCAT-ov broj, međunarodni radijski pozivni znak i IMO broj (ako postoji);
4. ribolovni alat:
 - (a) FAO šifra alata;
 - (b) dimenzije (npr. duljina, veličina oka mrežnog tega, broj udica);
5. radnje na moru; najmanje jedan redak za svaki izlazak u ribolov, sa sljedećim podacima:
 - (a) aktivnost (npr. ribolov, termička obrada parom);
 - (b) pozicija: točna dnevna pozicija (u stupnjevima i minutama), zabilježena za svaku ribolovnu radnju ili u podne ako tijekom tog dana nije obavljen nikakav ribolov;

(c) evidencija ulova uključujući:

- (1) FAO šifru;
- (2) živu masu (RWT) u kg po danu;
- (3) broj komada po danu.

U slučaju plovila s plivaricama tunolovkama potrebno je bilježiti navedeno po ribolovnoj radnji, uključujući slučajeve bez ostvarenog ulova.

6. potpis zapovjednika plovila;
7. način mjerenja mase: procjena, vaganje na brodu;
8. očevidnik se vodi u ekvivalentu žive mase ribe i navode se faktori konverzije korišteni pri procjeni.

Minimalni podaci za očevidnike o ribolovu u slučaju iskrcaja ili prekrcaja:

1. datumi i luka iskrcaja/prekrcaja;
2. proizvodi:
 - (a) vrste i prezentiranje po FAO šifri;
 - (b) broj riba ili kutija i količina u kg;
3. potpis zapovjednika ili zastupnika plovila;
4. u slučaju prekrcaja: naziv plovila na koje se obavlja prekrcaj, njegova zastava i ICCAT-ov broj.

Minimalni podaci za očevidnike o ribolovu u slučaju prebacivanja u kaveze:

1. datum, vrijeme i pozicija (zemljopisna širina / dužina) prebacivanja;
2. proizvodi:
 - (a) identifikacija vrste po FAO šifri;
 - (b) broj riba i količina u kg riba prebačenih u kaveze;
3. naziv plovila za tegalj, njegova zastava i ICCAT-ov broj;
4. naziv odredišnog uzgajališta i njegov ICCAT-ov broj;
5. u slučaju zajedničke ribolovne radnje, kao nadopunu informacija iz točaka od 1. do 4., zapovjednici u očevidnike bilježe sljedeće:

- (a) ako se radi o ulovnom plovilu koje prebacuje ribu u kaveze:
- količinu ulova preuzetog na plovilo,
 - količinu ulova koja se oduzima od njegove pojedinačne kvote,
 - nazive ostalih plovila uključenih u zajedničku ribolovnu radnju;
- (b) ako se radi o ostalim ulovnim plovilima zajedničke ribolovne radnje koja nisu uključena u prebacivanje ribe:
- naziv tih plovila, njihove međunarodne radijske pozivne znakove i ICCAT-ove brojeve,
 - činjenicu da nikakav ulov nije preuzet na plovilo ili prebačen u kaveze,
 - količinu ulova koja se oduzima od njihove pojedinačne kvote,
 - naziv i ICCAT-ov broj ulovnog plovila iz točke (a).

B –Plovila za tegalj

1. Zapovjednik plovila za tegalj bilježi u dnevnom očevidniku datum, vrijeme i poziciju prebacivanja, prebačene količine (broj riba i količinu u kg), broj kaveza te naziv ulovnog plovila, zastavu i ICCAT-ov broj, naziv ostalih plovila koja sudjeluju u aktivnosti i njihov ICCAT-ov broj, odredišno uzgajalište i njegov ICCAT-ov broj i broj ICCAT-ove deklaracije o prebacivanju.
2. Dodatna prebacivanja na pomoćna plovila ili na ostala plovila za tegalj prijavljuju se uključujući informacije jednake onima iz točke 1., naziv pomoćnog plovila ili plovila za tegalj, zastavu i ICCAT-ov broj i broj ICCAT-ove deklaracije o prebacivanju.
3. Dnevni očevidnik sadržava detalje o svim prebacivanjima obavljenima tijekom ribolovne sezone. Dnevni očevidnik drži se na plovilu i može mu se pristupiti u svakom trenutku za potrebe kontrole.

C – Pomoćna plovila

1. Zapovjednik pomoćnog plovila svakodnevno bilježi aktivnosti u očevidnik, uključujući datum, vrijeme i pozicije, količine plavoperajne tune preuzete na plovilo i naziv ribarskog plovila, uzgajališta ili zamke tunare s kojima surađuje.
2. Dnevni očevidnik sadržava detalje o svim aktivnostima obavljenima tijekom ribolovne sezone. Dnevni očevidnik drži se na plovilu i može mu se pristupiti u svakom trenutku za potrebe kontrole.

D – Plovila za preradu

1. Zapovjednik plovila za preradu prijavljuje u dnevnom očevidniku datum, vrijeme i poziciju aktivnosti i prekrane količine te broj i masu plavoperajne tune dobivene iz uzgajališta, zamki tunara ili ulovnih plovila prema potrebi. Također prijavljuje nazive i ICCAT-ove brojeve tih uzgajališta, zamki tunara ili ulovnog plovila.
2. Zapovjednik plovila za preradu vodi očevidnik o dnevnoj preradi u kojem navodi živu masu i broj prebačenih ili prekranih riba, konverzijski čimbenik koji je upotrijebljen, mase i količine po prezentiranju proizvoda.
3. Zapovjednik plovila za preradu vodi plan slaganja tereta koji prikazuje lokaciju i količine svake vrste i prezentiranja.
4. Dnevni očevidnik sadržava detalje o svim prekracajima obavljenima tijekom ribolovne sezone. Dnevni očevidnik, očevidnik o preradi, plan slaganja tereta i izvorne ICCAT-ove deklaracije o prekrcaju čuvaju se na plovilu i može im se pristupiti u svakom trenutku za potrebe kontrole.

PRILOG III.

Broj dokumenta: ICCAT-ova deklaracija o prekrcaju

Transportno plovilo	Ribarsko plovilo	Konačno odredište:
Naziv plovila i radijski pozivni znak:	Naziv plovila i radijski pozivni znak:	Luka:
Zastava:	Zastava:	Zemlja:
Br. odobrenja države zastave	Br. odobrenja države zastave	Država:
Nacionalni registracijski br.	Nacionalni registracijski br.	
Registracijski broj ICCAT-a	Registracijski broj ICCAT-a	
IMO br.	Vanjska identifikacija:	
	Očevidnik o ribolovu br.	

Dan Mjesec Sat Godina |2_|0_|_|_| Ime zapovjednika ribarskog plovila: Ime zapovjednika transportnog plovila:

Polazak |_|_| |_|_| |_|_| Iz: |_|_|_|_|

Povratak |_|_| |_|_| |_|_| U: |_|_|_|_|Potpis: Potpis:

Prekrcaj |_|_||_|_| |_|_| |_|_|_|_|

Za prekrcaj, navedite masu u kilogramima ili upotrijebljenoj jedinici (npr. kutija, košara) i iskrcanu masu u kilogramima te jedinice: |_|_| kilograma.

MJESTO PREKRCAJA

<i>Luka</i>	<i>More</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Broj jedinica</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Vrsta</i>	<i>Dodatni prekrcaji</i>
	<i>zemlj. širina / dužina</i>		<i>ribe</i>	<i>proizvoda živog</i>	<i>proizvoda cijelog</i>	<i>proizvoda bez utrobe</i>	<i>proizvoda bez glave</i>	<i>proizvoda filetiranog</i>	<i>proizvoda</i>	
										Datum: Mjesto/pozicija:

											Odobrenje ugovorne stranke br.
											Potpis zapovjednika plovila s kojega se obavlja prebacivanje:
											Naziv plovila primatelja:
											Zastava
											Registracijski broj ICCAT-a
											IMO br.
											Potpis zapovjednika plovila
											Datum: Mjesto/pozicija:
											Odobrenje ugovorne stranke br.
											Potpis zapovjednika plovila s kojega se obavlja prebacivanje:
											Naziv plovila primatelja:
											Zastava
											Registracijski broj ICCAT-a
											IMO br.
											Potpis zapovjednika plovila

Obveze u slučaju prekrcaja:

1. Izvornik deklaracije o prekrcaju daje se plovilu primatelju (plovilu za preradu / transportnom plovilu).
2. Kopiju deklaracije o prekrcaju zadržava odgovarajuće ulovno plovilo ili subjekt koji upravlja zamkom tunarom.
3. Dodatne prekrcaje odobrava ugovorna stranka Konvencije koja je plovilu izdala odobrenje za ribolov.
4. Plovilo koje je primilo i zadržalo ribu mora čuvati izvornik deklaracije o prekrcaju sve do iskrcajnog mjesta.
5. Prekrcaj se bilježi u očevidnik svakog plovila koje sudjeluje u radnji.

PRILOG IV.

Br. dokumenta	ICCAT-ova deklaracija o prebacivanju		
1 – PREBACIVANJE ŽIVE PLAVOPERAJNE TUNE NAMIJENJENE UZGOJU			
Naziv ribarskog plovila: Pozivni znak: Zastava: Br. odobrenja za prebacivanje države zastave Registracijski broj ICCAT-a Vanjska identifikacija: Očevidnik o ribolovu br. Zajednička ribolovna radnja br.	Naziv zamke tunare: Registracijski broj ICCAT-a	Naziv plovila za tegalj: Pozivni znak: Zastava: Registracijski broj ICCAT-a: Vanjska identifikacija:	Naziv odredišnog uzgajališta: Registracijski broj ICCAT-a: Broj kaveza:
2 – INFORMACIJE O PREBACIVANJU			
Datum: __ / __ / ____	Mjesto ili pozicija: Luka: Zemljopisna širina: Zemljopisna dužina:		
Broj pojedinaca:		Vrsta:	<i>Težina:</i>
Vrsta proizvoda: živi ☐ cijeli ☐ bez utrobe ☐ ostalo (navesti):			

Zapovjednik ribarskog plovila / subjekt koji upravlja zamkom tunarom / subjekt koji upravlja uzgajalištem i potpis:	Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja (plovila za tegalj, preradu, transport):	Imena promatrača, ICCAT-ov broj i potpis:
---	---	---

3 – DODATNA PREBACIVANJA

Datum: __ / __ / ____	Mjesto ili pozicija: Luka: Zemljopisna širina: Zemljopisna dužina:		
Naziv plovila za tegalj:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a
Br. odobrenja za prebacivanje države uzgajališta:	Vanjska identifikacija:	Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja:	
Datum: __ / __ / ____	Mjesto ili pozicija: Luka: Zemljopisna širina: Zemljopisna dužina:		
Naziv plovila za tegalj:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a
Br. odobrenja za prebacivanje države uzgajališta:	Vanjska identifikacija:	Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja:	
Datum: __ / __ / ____	Mjesto ili pozicija: Luka: Zemljopisna širina: Zemljopisna dužina:		
Naziv plovila za tegalj:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a
Br. odobrenja za prebacivanje države uzgajališta:	Vanjska identifikacija:	Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja:	

4 – PODIJELJENI KAVEZI			
Broj kaveza davatelja	Kg:	Broj riba:	
Naziv plovila za tegalj davatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a
Broj kaveza primatelja	Kg:	Broj riba:	
Naziv plovila za tegalj primatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a
Broj kaveza primatelja	Kg:	Broj riba:	
Naziv plovila za tegalj primatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a
Broj kaveza primatelja	Kg:	Broj riba:	
Naziv plovila za tegalj primatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski broj ICCAT-a

PRILOG V.

<i>Obrazac izvješća o ulovu</i>												
Zasta va	ICC AT- ov broj	Naziv plovil a	Datu m počet ka izvješ tajno g razdo blja	Datu m zavr šetk a izvje štajn og razd oblj a	Traja nje izvješ tajno g razdo blja (u dani ma)	Datu m ulova	Mjesto ulova		Ulov			Dodijeljena masa u slučaju zajedničke ribolovne radnje (kg)
							Zemlj opisn a širina	Zem ljopi sna duži na	Masa (kg)	Broj koma da	Prosječna masa (kg)	

PRILOG VI.

<i>Zajednička ribolovna radnja</i>								
Drža va zasta ve	Naziv plovila	ICCAT- ov broj	Trajanje radnje	Identitet subjekata	Pojedinač na kvota plovila	Ključ raspodjele po plovilu	Odredišno tovište i uzgajalište	
							Ugovorna stranka Konvencije	ICCAT-ov broj

Datum ...

Potvrda države zastave ...

PRILOG VII.

ICCAT-ov Program regionalnog promatranja

IMENOVANJE REGIONALNIH PROMATRAČA ICCAT-a

6. Kako bi ispunjavao svoje zadaće, svaki regionalni promatrač ICCAT-a ima sljedeće kvalifikacije:
- (a) dovoljno iskustva da može prepoznati vrste i ribolovne alate;
 - (b) zadovoljavajuće poznavanje ICCAT-ovih mjera za očuvanje i upravljanje potvrđeno certifikatom koji izdaju države članice na temelju ICCAT-ovih smjernica za obuku;
 - (c) sposobnost točnog promatranja i bilježenja;
 - (d) zadovoljavajuće poznavanje jezika države pod čijom zastavom plovi promatrani brod ili u kojoj se nalazi promatrano uzgajalište.

OBVEZE REGIONALNOG PROMATRAČA ICCAT-a

7. Regionalni promatrači ICCAT-a :
- (a) imaju završenu tehničku obuku koja se zahtijeva u skladu sa smjernicama koje je utvrdio ICCAT;
 - (b) državljani su jedne od država članica i, u mjeri u kojoj je to moguće, nisu državljani države uzgajališta ili zamke tunare ili države zastave plovila s plivaričama tunolovkama. Međutim, u slučaju izlova plavoperajne tune iz kaveza i trgovanja njome kao svježim proizvodom, ICCAT-ov regionalni promatrač koji promatra izlov smije biti državljanin države članice odgovorne za uzgajalište.
 - (c) sposobni su izvršavati zadaće navedene u točki 3.;
 - (d) nalaze se na popisu regionalnih promatrača ICCAT-a koji vodi ICCAT;
 - (e) nemaju tekućih financijskih interesa u ribolovu plavoperajne tune ili koristi od njega.

ZADAĆE REGIONALNOG PROMATRAČA ICCAT-a

8. Zadaće regionalnog promatrača ICCAT-a prije svega jesu:

- (a) što se tiče promatrača na plovilima s plivaricama tunolovkama, nadzirati usklađenost plovila s plivaricama tunolovkama s relevantnim mjerama za očuvanje i upravljanje koje je donio ICCAT. Promatrač je posebno dužan:
 - (4) u slučajevima u kojima regionalni promatrač ICCAT-a zapazi mogući slučaj neusklađenosti s ICCAT-ovom preporukom, bez odlaganja dostaviti te informacije društvu provedbe regionalnog promatranja ICCAT-a koje ih odmah prosljeđuje tijelima države zastave ulovnog plovila;
 - (5) bilježiti ribolovne aktivnosti koje se provode i izvješćivati o njima;
 - (6) promatrati i procjenjivati ulov i provjeravati unose u očevidnik;
 - (7) izdavati dnevno izvješće o aktivnostima prebacivanja koje obavljaju plovila s plivaricama tunolovkama;
 - (8) uočavati i bilježiti plovila za koja postoji mogućnost da obavljaju ribolov u suprotnosti s ICCAT-ovim mjerama za očuvanje i upravljanje;
 - (9) bilježiti aktivnosti prebacivanja i izvješćivati o njima;
 - (10) provjeravati poziciju plovila kada obavlja prebacivanje;
 - (11) promatrati i procjenjivati proizvode koji se prebacuju, među ostalim pregledavanjem videozapisa;
 - (12) provjeravati i bilježiti naziv dotičnog ribarskog plovila i njegov ICCAT-ov broj;
 - (13) baviti se znanstvenim radom, kao što je prikupljanje podataka iz zadatka II. kada to zahtijeva Komisija, na temelju smjernica Stalnog odbora za istraživanje i statistiku;
- (14) [...]
- (b) što se tiče regionalnih promatrača ICCAT-a na uzgajalištima i zamkama tunarama, pratiti usklađenost uzgajališta i zamki tunara s relevantnim mjerama za očuvanje i upravljanje koje je donio ICCAT. Regionalni promatrač ICCAT-a posebno je dužan:
 - (1) provjeravati podatke navedene u deklaraciji o prebacivanju, deklaraciji o stavljanju u kaveze i dokumentu o ulovu plavoperajne tune, među ostalim pregledavanjem videozapisa;

- (2) potvrditi podatke navedene u deklaraciji o prebacivanju, deklaraciji o stavljanju u kaveze i u ***dokumentima o ulovu plavoperajne tune;***
 - (3) ***izdavati dnevno izvješće o aktivnostima prebacivanja na uzgajalištu i zamkama tunarama;***
 - (4) supotpisati deklaraciju o prebacivanju, deklaraciju o stavljanju u kaveze i dokumente o ulovu plavoperajne tune samo ako se slaže da informacije navedene u njima odgovaraju njegovim zapažanjima, uključujući sukladan videozapis prema zahtjevima iz članka 33. stavka 1. i članka 42. stavka 1.;
 - (5) baviti se znanstvenim radom, npr. prikupljati uzorke na zahtjev Komisije, na temelju smjernica Stalnog odbora za istraživanje i statistiku;
 - (6) ***registrirati i provjeriti prisutnost bilo koje vrste oznaka, uključujući prirodne oznake, i prijaviti svaki znak nedavnog uklanjanja oznake.***
- (c) pripremiti opća izvješća s informacijama prikupljenima u skladu s ovom točkom i pružiti zapovjedniku plovila i subjektu koji upravlja uzgajalištem mogućnost da u njega uključe sve relevantne informacije;
 - (d) dostaviti Tajništvu prethodno navedeno opće izvješće u roku od 20 dana od završetka razdoblja promatranja;
 - (e) obavljati sve druge funkcije koje odredi Komisija ICCAT-a.
9. Regionalni promatrač ICCAT-a postupa sa svim informacijama koje se odnose na ribolov i prebacivanja koja obavljaju plovila s plivaticama tunolovkama i uzgajališta kao s povjerljivim podacima te prihvaća taj zahtjev u pisanom obliku kao uvjet da bude imenovan regionalnim promatračem ICCAT-a.
10. Regionalni promatrač ICCAT-a ispunjava zahtjeve utvrđene zakonima i propisima države zastave ili države u kojoj se nalazi uzgajalište i pod čijom je nadležnošću plovilo ili uzgajalište kojemu je dodijeljen regionalni promatrač ICCAT-a.
11. Regionalni promatrač ICCAT-a poštuje hijerarhiju i opća pravila ponašanja koja se odnose na sve osoblje plovila i uzgajališta pod uvjetom da ta pravila nisu u suprotnosti s dužnostima regionalnog promatrača ICCAT-a u okviru ovog programa i s obvezama osoblja plovila i uzgajališta koje su utvrđene točkom 7. i člankom 49. stavkom 6.

OBVEZE DRŽAVA ČLANICA KOJE SU DRŽAVE ZASTAVE PREMA REGIONALNIM PROMATRAČIMA ICCAT-a

12. Države članice odgovorne za plovilo s plivavicama tunolovkama, uzgajalište ili zamku tunaru regionalnim promatračima ICCAT-a osiguravaju :
- (a) pristup osoblju plovila, [...] uzgajališta *i zamke tunare* kao i alatima, kavezima i opremi;
 - (b) na zahtjev, pristup sljedećoj opremi, ako se ona nalazi na plovilima kojima su oni dodijeljeni, kako bi im se omogućilo obavljanje dužnosti navedenih u stavku 3. Priloga VI.:
 - (1) opremi za satelitsku navigaciju;
 - (2) zaslonima za prikaz radarske slike kada se oni upotrebljavaju;
 - (3) elektroničkim sredstvima komunikacije;
 - (c) smještaj, što uključuje prostor za boravak, hranu i odgovarajuće sanitarne prostore, koji su jednaki onima kakve imaju časnici;
 - (d) odgovarajući prostor na zapovjedničkom mostu ili u kormilarnici za obavljanje uredskog posla i prostor na palubi primjeren za obavljanje promatračkih dužnosti.

TROŠKOVI KOJI PROIZLAZE IZ ICCAT-OVA PROGRAMA REGIONALNOG PROMATRANJA

13. Sve troškove koji proizlaze iz rada ICCAT-ovih regionalnih promatrača snosi svaki pojedinačni subjekt koji upravlja uzgajalištem ili vlasnik plovila s plivavicama tunolovkama.

PRILOG VIII.

ICCAT-ov PROGRAM ZAJEDNIČKOG MEĐUNARODNOG INSPEKCIJSKOG NADZORA

ICCAT se na četvrtom redovitom sastanku (Madrid, studeni 1975.) i na godišnjem sastanku u Marakešu 2008. dogovorio o sljedećem:

Na temelju stavka 3. članka IX. Konvencije Komisija ICCAT-a preporučuje da se međunarodna kontrola izvan voda pod nacionalnom nadležnošću uredi na sljedeći način kako bi se osigurala primjena Konvencije i mjera donesenih na temelju nje:

I. GRUBI PREKRŠAJI

1. Za potrebe ovih postupaka grubi prekršaj označava sljedeća kršenja odredaba ICCAT-ovih mjera za očuvanje i upravljanje koje je donijela Komisija ICCAT-a:
 - (a) ribolov bez povlastice, dozvole ili odobrenja koje je izdala ugovorna stranka Konvencije koja je država zastave;
 - (b) neispunjavanje obveze vođenja dovoljnih zapisa o ulovu i podataka povezanih s ulovom u skladu sa zahtjevima Komisije ICCAT-a o izvješćivanju ili značajno pogrešno izvješćivanje o takvom ulovu i/ili podacima vezanima za ulov;
 - (c) ribolov na području zabrane ribolova;
 - (d) ribolov tijekom sezone zabrane ribolova;
 - (e) namjerno uzimanje ili zadržavanje vrsta u suprotnosti s važećim mjerama očuvanja i upravljanja koje je donio ICCAT;
 - (f) značajno kršenje važećih ograničenja ulova ili kvota u skladu s ICCAT-ovim pravilima;
 - (g) upotreba zabranjenog ribolovnog alata;
 - (h) krivotvorenje ili namjerno prikrivanje oznaka, identiteta ili registracije ribarskog plovila;
 - (i) skrivanje, neovlašteno mijenjanje ili uništavanje dokaza vezanih za istragu o prekršaju;

- (j) višestruki prekršaji koji, promatrani zajedno, predstavljaju grubo nepoštovanje važećih mjera u skladu s ICCAT-om;
 - (k) napad, otpor, zastrašivanje, seksualno uznemiravanje, ometanje ili nedopušteno sprečavanje ili zadržavanje ovlaštenog inspektora ili promatrača;
 - (l) namjerno neovlašteno mijenjanje ili onesposobljavanje VMS-a;
 - (m) drugi prekršaji koje može utvrditi ICCAT, od trenutka kada su uključeni u revidiranu inačicu tih postupaka i objavljeni;
 - (n) ribolov uz pomoć izvidničkih zrakoplova;
 - (o) ometanje satelitskog nadzornog sustava i/ili rad plovila bez sustava VMS;
 - (p) prebacivanje bez deklaracije o prebacivanju;
 - (q) prekrcaj na moru.
2. U slučaju da ovlašteni inspektor tijekom ukrcaja i inspekcijskog pregleda ribarskog plovila primijeti aktivnost ili situaciju koja predstavlja grubi prekršaj kako je definiran u točki 1., tijela države zastave inspekcijskih plovila odmah obavješćuju državu zastave ribarskog plovila, izravno i preko Tajništva ICCAT-a. Inspektor u takvim situacijama obavješćuje i svaki inspekcijski brod države zastave ribarskog plovila za koji se zna da se nalazi u blizini.
 3. ICCAT-ov inspektor bilježi obavljene inspekcije i sve uočene slučajeve kršenja u očevidnik ribarskog plovila.
 4. Država članica koja je država zastave osigurava da nakon inspekcijskog pregleda iz točke 2. ovog Priloga dotično ribarsko plovilo obustavi sve ribolovne aktivnosti. Država članica koja je država zastave zahtijeva od ribarskog plovila da se u roku od 72 sata uputi u luku koju ona odredi i u kojoj će se pokrenuti istraga.
 5. Ako plovilo nije pozvano u luku, država članica koja je država zastave pravovremeno dostavlja odgovarajuće obrazloženje Europskoj komisiji, koja ga prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a, a ono ga na zahtjev dostavlja ostalim ugovornim strankama.

II. PROVEDBA INSPEKCIJSKIH PREGLEDA

6. Inspekcijske preglede provode inspektori koje odrede ugovorne stranke. Imena ovlaštenih vladinih agencija i pojedinačnih inspektora koje su u tu svrhu odredile njihove vlade dostavljaju se Komisiji ICCAT-a.
7. Brodovi koji obavljaju dužnosti međunarodnog ukrcaja i inspekcije u skladu s ovim Prilogom plove pod posebnom zastavom ili zastavicom koju je odobrila Komisija ICCAT-a, a izdalo je Tajništvo ICCAT-a. Nazivi brodova upotrijebljenih u te svrhe dostavljaju se Tajništvu ICCAT-a čim je to izvedivo, a prije početka inspekcijskog pregleda. Tajništvo ICCAT-a stavlja informacije koje se odnose na određena inspekcijska plovila na raspolaganje svim ugovornim strankama Konvencije, uključujući objavom na svojim internetskim stranicama zaštićenima lozinkom.
8. Svaki inspektor sa sobom nosi odgovarajuću identifikacijsku ispravu koju su izdala tijela države zastave u obliku prikazanom u točki 21. ovog Priloga.
9. U skladu s uvjetima dogovorenima temeljem točke 16. ovog Priloga, plovilo koje plovi pod zastavom ugovorne stranke i obavlja ribolov tune ili tuni slične ribe na području obuhvaćenom Konvencijom izvan voda nacionalne nadležnosti zaustavlja se kada mu brod koji plovi pod zastavicom ICCAT-a opisanom u točki 7. i koji prevozi inspektora uputi odgovarajući signal u skladu s međunarodnim signalnim kodeksom, osim ako u tom trenutku obavlja ribolovne aktivnosti te se u tom slučaju zaustavlja odmah po završetku tih aktivnosti. Zapovjednik plovila dopušta skupini koja obavlja inspekcijski pregled, kako je navedeno u točki 10. ovog Priloga, da se ukrca na plovilo te im osigurava ljestve za penjanje na plovilo. Zapovjednik omogućuje skupini koja obavlja inspekciju pregled opreme, ulova ili alata te svih relevantnih dokumenata koje inspektor smatra potrebnima za provjeru usklađenosti s važećim preporukama Komisije ICCAT-a koje se odnose na državu zastave predmetnog plovila. Osim toga, inspektor može zatražiti objašnjenja koja smatra potrebnima.
10. Veličinu skupine koja obavlja inspekcijski pregled određuje zapovjedni časnik inspekcijskog plovila uzimajući u obzir relevantne okolnosti. Skupina koja obavlja inspekcijski pregled što je manja kako bi na siguran način ispunila obveze utvrđene ovim Prilogom.
11. Nakon što se ukrca na plovilo, inspektor pokazuje identifikacijsku ispravu opisanu u točki 8. ovog Priloga. Inspektor poštuje općeprihvaćene međunarodne propise, postupke i prakse koji se odnose na sigurnost pregledanog plovila i njegove posade i svodi na najmanju moguću mjeru ometanje ribolovnih aktivnosti ili slaganja proizvoda i, u mjeri u kojoj je to izvedivo, izbjegava radnje koje bi imale štetan učinak na kvalitetu ulova na plovilu.

Svaki inspektor ograničava istragu na utvrđivanje pridržavanja važećih preporuka Komisije ICCAT-a koje se odnose na državu zastave dotičnog plovila. Pri obavljanju inspekcijskog pregleda inspektor smije od zapovjednika ribarskog plovila zatražiti svu potrebnu pomoć. Sastavlja zapisnik o inspekcijskom pregledu u obliku koji je odobrila Komisija ICCAT-a. Potpisuje zapisnik u prisustvu zapovjednika plovila, koji ima pravo dodati ili zahtijevati da se u zapisnik dodaju sva zapažanja koja smatra prikladnima te ih potpisuje.

12. Kopije zapisnika daju se zapovjedniku plovila i vladi skupine koja obavlja inspekcijski pregled, koja dostavlja kopije odgovarajućim tijelima države zastave pregledanog plovila i Komisiji ICCAT-a. Ako se utvrdi bilo kakvo kršenje ICCAT-ovih preporuka, ako je moguće, inspektor obavještava i svaki inspekcijski brod države zastave ribarskog plovila za koji se zna da se nalazi u blizini.
13. Država zastave pregledanog plovila tretira opiranje inspektoru ili nepridržavanje njegovih uputa na jednak način kao opiranje bilo kojem nacionalnom inspektoru.
14. Inspektor izvršava svoje dužnosti u okviru ovih dogovora u skladu s pravilima utvrđenima ovom Uredbom, ali ostaje pod operativnom kontrolom svojih nacionalnih tijela i odgovoran je njima.
15. Ugovorne stranke razmatraju inspekcijska izvješća, informacijske listove o zapažanjima prema Preporuci 94-09 i izjave koje proizlaze iz dokumentiranih inspekcijskih pregleda stranih inspektora te djeluju u skladu s istima u okviru tih dogovora, u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvima, kao i kod izvješća nacionalnih inspektora. Odredbama ove točke ugovornoj se stranci ne nameće nikakva obveza da izvješću stranog inspektora daje veću dokaznu vrijednost nego što bi ono imalo u inspektorovoj zemlji. Ugovorne stranke surađuju kako bi olakšale sudske ili druge postupke koji se pokrenu na temelju izvješća inspektora u okviru ovih dogovora.
16. (a) Do 15. veljače svake godine ugovorne stranke obavještavaju Komisiju ICCAT-a o privremenim planovima provedbe inspekcija u okviru ove Uredbe u toj kalendarskoj godini, a Komisija ICCAT-a može ugovornim strankama iznijeti prijedloge za koordinaciju nacionalnih radnji u tom području, uključujući broj inspektora i brodova koji prevoze inspektore.

(b) Program iznesen u ovoj Uredbi i planovi za sudjelovanje primjenjuju se među ugovornim strankama, osim ako se one dogovore drukčije i o tome obavijeste Komisiju ICCAT-a. Međutim, provedba programa obustavlja se između bilo kojih dviju ugovornih stranaka ako jedna od njih obavijesti Komisiju ICCAT-a u tom smislu, dok se ne postigne sporazum.

17. (a) Inspekcijski pregled ribolovnog alata provodi se u skladu s važećim propisima za potpodručje u kojem se odvija inspekcijski pregled. Inspektor navodi potpodručje u kojem je provedena inspekcija i opis svih prekršaja utvrđenih u inspekcijskom izvješću.
- (b) Inspektor je ovlašten provesti inspekcijski pregled cjelokupnog ribolovnog alata koji se upotrebljava ili se nalazi na plovilu.
18. Inspektor stavlja identifikacijsku oznaku koju je odobrila Komisija ICCAT-a na svaki pregledani ribolovni alat za koji smatra da je u suprotnosti s važećim preporukama Komisije ICCAT-a koje se odnose na državu zastave dotičnog plovila i tu činjenicu bilježi u inspekcijskom izvješću.
19. Inspektor može fotografirati alat, opremu, dokumentaciju i sve ostale elemente koje smatra potrebnima tako da otkrije one značajke koje po njegovu mišljenju nisu u skladu s važećom uredbom i u tom se slučaju fotografirani predmeti navode u izvješću, a kopije fotografija prilažu primjerku izvješća za državu zastave.
20. Inspektor prema potrebi provodi inspekcijski pregled cjelokupnog ulova koji se nalazi na plovilu kako bi utvrdio usklađenost s preporukama ICCAT-a.
21. Primjer identifikacijske kartice za inspektore:

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA		 ICCAT	
Inspector Identity Card		The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.	
	Contracting Party:		
	Inspector Name:		
	Card n°:		
	Issue Date:	Valid five years	
		 ICCAT Executive Secretary Issuing Authority	 Inspector

PRILOG IX.

Minimalni standardi za postupke snimanja videozapisa

Prebacivanje

- (1) Uređaj za elektroničku pohranu podataka koji sadržava izvorni videozapis stavlja se na raspolaganje regionalnom promatraču ICCAT-a što prije nakon završetka prebacivanja, a regionalni promatrač odmah ga pokreće kako bi izbjegao bilo kakvu dodatnu manipulaciju.
- (2) Izvorni zapis čuva se na ulovnom plovilu ili ga zadržava subjekt koji upravlja uzgajalištem ili zamkom tunarom tijekom cijelog razdoblja valjanosti odobrenja, kada je to primjenjivo.
- (3) Izrađuju se dva jednaka primjerka videozapisa. Jedan se primjerak šalje prisutnom regionalnom promatraču ICCAT-a, a drugi nacionalnom promatraču koji se nalazi na plovilu za tegalj, pri čemu se potonjemu prilaže deklaracija o prebacivanju i povezanom ulovu na koji se odnosi. Navedeni se postupak primjenjuje samo na nacionalne promatrače u slučaju prebacivanja između plovila za tegalj.
- (4) Na početku i/ili kraju svakog videozapisa prikazuje se broj ICCAT-ova odobrenja za prebacivanje.
- (5) Vrijeme i datum videozapisa stalno se prikazuju tijekom svakog videozapisa.
- (6) Videozapis uključuje postupak otvaranja i zatvaranja mreže/vrata prije početka prebacivanja i prikazuje je li kavezi iz kojih se obavlja prebacivanje i kavezi u koje se obavlja prebacivanje već sadržavaju plavoperajnu tunu.
- (7) Videosnimanje traje stalno bez ikakvih prekida i rezova i njime je obuhvaćena cijela radnja prebacivanja.
- (8) Videozapis je dovoljne kvalitete za procjenu broja plavoperajne tune koja se prebacuje.
- (9) Ako je videozapis nedovoljne kvalitete za procjenu broja plavoperajne tune koja se prebacuje, kontrolna tijela zahtijevaju provođenje novog prebacivanja. Novo prebacivanje uključuje prebacivanje ukupne plavoperajne tune iz kaveza u koji se obavilo prebacivanje u drugi kavez koji mora biti prazan.

Stavljanje u kaveze

- (1) Uređaj za elektroničku pohranu podataka koji sadržava izvorni videozapis stavlja se na raspolaganje regionalnom promatraču ICCAT-a što prije nakon završetka stavljanja u kaveze, a regionalni promatrač odmah ga pokreće kako bi izbjegao bilo kakvu dodatnu manipulaciju.
- (2) Izvorni zapis čuva se na uzgajalištu tijekom cijelog razdoblja valjanosti odobrenja, kada je to primjenjivo.
- (3) Izrađuju se dva jednaka primjerka videozapisa. Jedan se primjerak šalje regionalnom promatraču ICCAT-a raspoređenom na uzgajalište.
- (4) Na početku i/ili kraju svakog videozapisa prikazuje se broj ICCAT-ova odobrenja za stavljanje u kaveze.
- (5) Vrijeme i datum videozapisa stalno se prikazuju tijekom svakog videozapisa.
- (6) Videozapis uključuje postupke otvaranja i zatvaranja mreže/vrata prije početka stavljanja u kaveze i prikazuje je li kavezi iz kojih se stavlja i kavezi u koje se ona stavlja već sadržavaju plavoperajnu tunu.
- (7) Videosnimanje traje stalno bez ikakvih prekida i rezova i njime je obuhvaćena cijela radnja stavljanja u kaveze.
- (8) Videozapis je dovoljne kvalitete za procjenu broja plavoperajne tune koja se prebacuje.
- (9) Ako je videozapis nedovoljne kvalitete za procjenu broja plavoperajne tune koja se prebacuje, kontrolna tijela zahtijevaju provođenje novog stavljanja u kaveze. Novo stavljanje u kaveze uključuje stavljanje ukupne plavoperajne tune iz kaveza uzgajališta u koji je stavljena u drugi kavez uzgajališta koji je prazan.

PRILOG X.

Norme i postupci za programe i obveze izvješćivanja iz članka 44. stavaka od 2. do 7. i članka 45. stavka 1.

A. Upotreba sustavâ stereoskopskih kamera

Upotreba sustavâ stereoskopskih kamera u okviru stavljanja u kaveze, na temelju zahtjeva iz članka 44. ove Uredbe, provodi se u skladu sa sljedećim:

1. Intenzitet uzorkovanja žive ribe nije manji od 20 % količine ribe koja se stavlja u kaveze. Kada je to tehnički moguće, uzorkovanje žive ribe provodi se sekvencijski, tako da se mjeri svaki peti primjerak; takav uzorak čini riba mjerena na udaljenosti između 2 do 8 metara od kamere.
2. Maksimalna širina i visina otvora za prebacivanje koji povezuje kavez davatelj s kavezom primatelj iznose 10 metara.
3. Kada izmjerene duljine ribe pokazuju multimodalnu distribuciju (dva ili više godišta određenih veličina), moguće je upotrebljavati više konverzijskih algoritama za istu radnju stavljanja u kaveze; najnoviji algoritam/algoritmi Stalnog odbora za istraživanje i statistiku upotrebljavaju se za preračunavanje viličnih dužina ribe u ukupne mase s obzirom na kategoriju veličine ribe izmjerene tijekom stavljanja u kaveze.
4. Potvrđivanje stereoskopskih mjerenja duljine provodi se prije svakog stavljanja u kaveze upotrebom mjerila na udaljenosti između 2 i 8 metara.
5. Kada se dostavljaju rezultati stereoskopskog programa, navodi se dopušteno odstupanje svojstveno tehničkim specifikacijama sustava stereoskopskih kamera, koje ne prelazi 5 %.
6. Izvješće o rezultatima stereoskopskog programa sadržava pojedinosti o svim prethodno navedenim tehničkim specifikacijama, uključujući intenzitet uzorkovanja, način metodologije uzorkovanja, udaljenost od kamere, dimenzije otvora za prebacivanje i algoritme (odnos dužina - masa). Stalni odbor za istraživanje i statistiku preispituje te specifikacije i, ako je potrebno, daje preporuke za njihovu izmjenu.
7. U slučajevima kada je snimka stereoskopske kamere nedovoljne kvalitete za procjenu mase plavoperajne tune koja se stavlja u kavez, tijela države članice odgovorna za ulovno plovilo, zamku tunaru ili uzgajalište nalažu novo stavljanje u kavez.

B. Predstavljanje i upotreba rezultata programâ

1. Odluke u pogledu razlika između izvješća o ulovu i rezultata programa stereoskopskog sustava donose se na razini zajedničke ribolovne radnje ili ukupnih ulova zamke tunare za zajedničke ribolovne radnje i ulove zamki tunara namijenjenih objektu za uzgoj koji uključuje jednu ugovornu stranku Konvencije i/ili državu članicu. Odluka u pogledu razlika između izvješća o ulovu i rezultata programa stereoskopskog sustava donosi se na razini stavljanja u kaveze za zajedničke ribolovne radnje koje uključuju više od jedne ugovorne stranke Konvencije i/ili države članice, osim ako je drukčije dogovoreno između svih ugovornih stranaka Konvencije / tijela države članice ulovnih plovila koja su uključena u zajedničku ribolovnu radnju.
2. Država članica odgovorna za uzgajalište dostavlja izvješće državi članici ili ugovornoj stranci Konvencije odgovornoj za ulovno plovilo ili zamku tunaru i Komisiji, uključujući sljedeće dokumente:
 - (a) tehničko izvješće o stereoskopskom sustavu koje uključuje:
 - opće informacije: vrstu, lokaciju, kavez, datum, algoritam;
 - statističke informacije o veličini: prosječnu masu i duljinu, najmanju masu i duljinu, najveću masu i duljinu, broj uzorkovanih riba, distribuciju mase, distribuciju veličine.
 - (b) detaljne rezultate programa, s veličinom i masom svake ribe koja je uzorkovana;
 - (c) izvješće o stavljanju u kaveze, uključujući:
 - opće informacije o radnji: broj radnje stavljanja u kaveze, naziv uzgajališta, broj kaveza, BCD broj, ITD broj, naziv i državu zastave ulovnog plovila ili zamke tunare, naziv i zastavu plovila za tegalj, datum radnje s pomoću stereoskopskog sustava i naziv datoteke snimke;
 - algoritam upotrijebljen za pretvorbu duljine u masu,
 - usporedbu količina deklariranih u BCD-u i utvrđenih količina s pomoću stereoskopskog sustava prema broju riba, prosječnoj masi i ukupnoj masi (formula za izračun razlike glasi: $(\text{Stereoskopski sustav} - \text{BCD}) / \text{Stereoskopski sustav} * 100$);
 - dopušteno odstupanje sustava,
 - za izvješća o stavljanju u kaveze povezana s zajedničkim ribolovnim radnjama / zamkama tunarama, posljednje izvješće o stavljanju u kaveze uključuje i sažetak svih podataka iz prethodnih izvješća o stavljanju u kaveze.

3. Nakon primitka izvješća o stavljanju u kaveze, tijela države članice ulovnog plovila ili zamke tunare poduzimaju sve potrebne mjere u skladu sa sljedećim situacijama.
- (a) Ukupna masa koju je ulovno plovilo ili zamka tunara navela u BCD-u u okviru je rezultata stereoskopskog sustava:
- ne nalaže se puštanje,
 - BCD se izmjenjuje i u pogledu broja (na temelju broja riba utvrđenog kontrolnim kamerama ili drugim tehnikama) i u pogledu prosječne mase, dok se ukupna masa ne mijenja.
- (b) Ukupna masa koju je ulovno plovilo ili zamka tunara navela u BCD-u manja je od najmanje brojčane vrijednosti u okviru rezultata stereoskopskog sustava:
- nalaže se puštanje na temelju najmanje brojčane vrijednosti u okviru rezultata stereoskopskog sustava,
 - puštanje se provodi u skladu s postupkom utvrđenim u članku 32. stavku 2. i u Prilogu XI.,
 - nakon izvršenog puštanja, BCD se izmjenjuje i u pogledu broja (na temelju broja riba utvrđenog kontrolnim kamerama i umanjenog za broj puštenih riba) i u pogledu prosječne mase, dok se ukupna masa ne mijenja.
- (c) Ukupna masa koju su ulovno plovilo ili zamka tunara naveli u BCD-u premašuje najveću brojčanu vrijednost u okviru rezultata stereoskopskog sustava:
- ne nalaže se puštanje,
 - BCD se na odgovarajući način izmjenjuje u pogledu ukupne mase (na temelju najveće brojčane vrijednosti u okviru rezultata stereoskopskog sustava), u pogledu broja riba (na temelju rezultata kontrolnih kamera) i u pogledu prosječne mase.
4. Za sve odgovarajuće izmjene BCD-a, vrijednosti (broj i masa) navedene u odjeljku 2. u skladu su s onima iz Odjeljka 6., a vrijednosti u Odjeljcima 3., 4. i 6. nisu veće od onih u Odjeljku 2.
5. U slučaju nadoknađivanja razlika utvrđenih u pojedinačnim izvješćima o stavljanju u kaveze kod svih stavljanja u kaveze iz zajedničkih ribolovnih radnji / zamki tunara, neovisno o tome je li zatraženo puštanje ili ne, svi odgovarajući BCD-ovi izmjenjuju se na temelju najmanjeg raspona rezultata stereoskopskih sustava. BCD-ovi povezani s količinama plavoperajne tune koja je puštena također se izmjenjuju kako bi odražavali masu/broj puštene ribe. BCD-ovi povezani s plavoperajnom tunom koja nije puštena, a kod kojih se rezultati stereoskopskih sustava ili drugih tehnika razlikuju od prijavljenih ulovljenih i prebačenih količina, također se izmjenjuju kako bi odrazili te razlike.

BCD-ovi povezani s ulovima kod kojih je izvršeno puštanje također se izmjenjuju kako bi odražavali masu/broj puštene ribe.

PRILOG XI.

Protokol puštanja

1. Puštanje u more plavoperajne tune iz transportnih kaveza / kaveza za uzgoj snima se videokamerom i nadzire ga regionalni promatrač ICCAT-a koji sastavlja i podnosi izvješće zajedno s videozapisom Tajništvu ICCAT-a.
2. Kada je izdan nalog za puštanje, subjekt koji upravlja uzgajalištem traži raspoređivanje regionalnog promatrača ICCAT-a.
3. Puštanje plavoperajne tune iz zamki tunara u more nadzire nacionalni promatrač koji sastavlja i podnosi izvješće odgovornim kontrolnim tijelima države članice.
4. Prije početka puštanja, kontrolna tijela države članice mogu naložiti kontrolno prebacivanje upotrebom standardnih i/ili stereoskopskih kamera radi procjene broja i mase ribe koju treba pustiti.
5. Tijela države članice mogu provesti bilo koje dodatne mjere koje smatraju potrebnima kako bi se zajamčilo da se puštanje izvršava u trenutku i na mjestu koji su najprimjereniji kako bi se povećala vjerojatnost povratka ribe u stok. Subjekt je odgovoran za preživljavanje ribe dok se ne izvrši puštanje. Puštanje se izvršava u roku od tri tjedna od završetka stavljanja u kavez.
6. Nakon završetka izlova, riba koje ostane u uzgajalištu i koja nije obuhvaćena ICCAT-ovim dokumentom o ulovu plavoperajne tune pušta se u skladu s postupcima opisanima u članku 32. stavku 2. ovog Priloga.

PRILOG XII.

Postupanje s mrtvom ribom

Tijekom ribolovne radnje plovila s plivaticama tunolovkama, količine ribe pronađene mrtve u mreži evidentiraju se u očevidniku ribarskog plovila i oduzimaju se na odgovarajući način od kvote države članice.

Bilježenje mrtve ribe tijekom 1. prebacivanja i postupanje s njome

(1) Ispunjeni BCD dostavlja se subjektu koji upravitelja plovilom za tegalj s Odjeljkom 2. (ukupni ulov), Odjeljkom 3. (trgovina živom ribom) i Odjeljkom 4. (prebacivanje – uključujući „mrtvu” ribu).

Ukupne količine prijavljene u odjeljcima 3. i 4. jednake su količinama prijavljenima u Odjeljku 2. Uz BCD prilaže se izvorna ICCAT-ova deklaracija o prebacivanju (ITD) u skladu s odredbama ove Uredbe. Količine prijavljene u ITD-u (prebačene žive) jednake su količinama prijavljenima u Odjeljku 3. odgovarajućeg BCD-a.

(2) Dio BCD-a s Odjeljkom 8. (informacije o trgovini) ispunjava se i daje subjektu koji upravlja pomoćnim plovilom koje prevozi mrtve plavoperajne tune do obale (ili zadržava na ulovnom plovilu ako se iskrcavaju izravno na obalu). Toj mrtvoj ribi i djelu BCD-a prilaže se primjerak ITD-a.

(3) Količine mrtve ribe bilježe se u BCD-u ulovnog plovila koje je izvršilo ulov ili, u slučaju zajedničkih ribolovnih radnji, u BCD-u ulovnih plovila ili plovila koje plovi pod drugom zastavom i sudjeluje u zajedničkoj ribolovnoj radnji.

PRILOG XIII.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 302/2009	Ova Uredba
Članak 1.	Članci 1. i 2.
Članak 2.	Članak 3.
Članak 3.	Članak 4.
Članak 4. stavak 1.	Članak 5. stavak 1.
Članak 4. stavak 2.	Članak 6. stavak 1. točka (a)
Članak 4. stavci 3. i 5.	Članak 7.
Članak 4. stavak 4. drugi podstavak	Članak 6. stavak 1. točka (a) i članak 6. stavak 2.
Članak 4. stavak 6. točke (a) i (b) i drugi podstavak	Članak 52.
Članak 4. stavak 6. treći podstavak	Članak 20. stavak 2.
Članak 4. stavci 7., 8., 9., 10., 11. i 12.	-
Članak 4. stavak 13.	Članak 5. stavak 3.
Članak 4. stavak 15.	Članak 17.
Članak 5. stavak 1.	Članak 6. stavak 1. točka (b)
Članak 5. stavci 2., 3., 4., 5. i 6.	Članak 8. stavci 1., 2., 3., 4., 5. i 6.
Članak 5. stavci 7., 8. i 9. prvi podstavak	-
Članak 5. stavak 9. drugi podstavak	Članak 6. stavak 2.
Članak 6.	Članak 9.
Članak 7.	Članci 10. i 11.
Članak 8.	Članak 16.
Članak 9. stavci 1. i 2.	Članak 13. stavci 1. i 2.
Članak 9. stavci 3., 4., 5., 7., 8., 9. i 10.	Prilog I.
Članak 9. stavak 6.	-
Članak 9. stavak 11.	Članak 13. stavak 3.
Članak 9. stavci 12., 13., 14. i 15.	Članak 14.
Članak 10.	-
Članak 11.	Članak 15. stavci 2., 3. i 5.
Članak 12. stavci 1., 2., 3. i 4.	Članak 18.
Članak 12. stavak 5.	-
Članak 13. stavci 1., 2. i 3.	Članak 18.
Članak 13. stavak 4.	-
Članak 14. stavci 1., 2., 3. i 5.	Članak 19.
Članak 14. stavak 4.	Članak 20. stavak 1.
Članak 15.	Članak 21.
Članak 16.	Članak 27. stavci 1., 3., 4.
Članak 17.	Članak 28.
Članak 18. stavak 1.	Članak 23.
Članak 18. stavak 2.	Prilog II.
Članak 19.	Članak 22. stavci 1., 2., 3.
Članak 20. stavci 1. i 2.	Članak 24. stavci 1., 2., 3.
Članak 20. stavci 3. i 4.	Članak 25.
Članak 21.	Članak 29. stavci 1., 2., 3., 4., 6., 7.
Članak 22. stavci 1. i 2. prvi podstavak	Članak 31. stavci 1., 3. i 5.

Uredba (EZ) br. 302/2009	Ova Uredba
Članak 22. stavak 2. drugi podstavak	Članak 32. stavak 1.
Članak 22. stavak 3.	Članak 32. stavak 2.
Članak 22. stavak 4.	Članak 36. stavci 1., 2., 3.
Članak 22. stavak 5.	Prilog II.
Članak 22. stavak 6.	Članak 31. stavak 6.
Članak 22. stavak 7.	Članak 33. stavak 1. i Prilog IX.
Članak 22. stavci 8. i 9. prvi podstavak	Članak 34.
Članak 22. stavak 9. drugi podstavak	-
Članak 22. stavak 10.	Članak 37.
Članak 23.	Članak 30.
Članak 24. stavak 1.	Članak 45. stavak 1.
Članak 24. stavci 2., 4. i 6.	Članak 38. stavci 2., 3., 4. i 5.
Članak 24. stavak 3.	Članak 39. stavci 1. i 2.
Članak 24. stavak 5.	Članak 40.
Članak 24. stavak 7.	Članak 42. stavak 1. i Prilog IX.
Članak 24. stavak 8. prvi podstavak	Članak 43. stavci 1. i 2.
Članak 24. stavak 9.	-
Članak 24. stavak 10.	Članak 46.
Članak 24.a	Prilog X.
Članak 25.	Članak 47.
Članak 26. stavak 1.	Članak 24. stavak 4.
Članak 26. stavak 2.	Članak 25. stavak 1.
Članak 26. stavak 3.	Članak 24. stavak 5.
Članak 27. stavak 1.	Članak 29. stavak 5.
Članak 27. stavak 2.	Članak 41.
Članak 27. stavak 3.	Članak 3. stavak 24.
Članak 28.	Članak 53.
Članak 29.	Članak 50.
Članak 30.	Članak 48.
Članak 31. stavci 1. i (2) točke (a), (b), (c) i (h)	Članak 51. stavci 2., 3., 4., 5. i 6.
Članak 31. stavak 2. točke (d), (e), (f) i (g)	Prilog VII.
Članak 31. stavci 3. i 4.	Prilog VII.
Članak 32.	Članak 33. stavci 2., 3. i 4. Članak 42. stavci 2., 3. i 4.
Članak 33.	-
Članak 33.a.	Članak 51.
Članak 34.	Članak 54.
Članak 35.	-
Članak 36.	-
Članak 37.	Članak 55.
Članak 38.	Članak 56.
Članak 38.a	Članak 59. stavci 1. i 2.
Članak 39.	Članak 61.
Članak 40.	-
Članak 41.	Članak 62.